

wilfa



AIR FRYER

AF1B-350

-
- | | |
|---------------------------|-------------------|
| EN · Instruction manual | DE · Anleitung |
| NO · Bruksanvisning | NL · Instructies |
| SE · Bruksanvisning | PL · Instrukcje |
| DK · Betjeningsvejledning | FR · Instructions |
| FI · Käyttöohje | |

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

EN

LES ALLE ANVISNINGER FØR BRUK

NO

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER INNAN PRODUKTEN ANVÄNDS

SE

LÆS ALLE VEJLEDNINGER INDEN BRUG

DK

LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ

FI

LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH GRÜNDLICH DURCH

DE

LEES VÓÓR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES

NL

PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI ZALECENIAMI

PL

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

FR

EN

CONTENTS

6	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
8	SAFETY PRECAUTIONS FOR YOUR AIRFRYER
9	PRODUCT OVERVIEW
10	BEFORE FIRST USE
10	ASSEMBLING
11	HOW TO USE
14	CLEANING
14	TIPS AND TRICKS
15	TROUBLESHOOTING
16	GUARANTEE
17	PRODUCT SPECIFICATIONS
17	SUPPORT AND SPARE PARTS
17	RECYCLABILITY

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read this instruction manual thoroughly before use and save it for future reference. It is also available at our website; wilfa.com.
- This product is intended for indoor, non-industrial, non-commercial household use only.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Please turn off and unplug the appliance before cleaning, maintenance or relocation and whenever it is not in use.
- The surfaces are liable to get hot during use.
- After being used for a long time, the corresponding

heating zone of the induction hot plate is still hot. Never touch the ceramic surface to avoid burning.

- Do not immerse any part of the appliance in water or other liquid.
- Never immerse the housing, which contains electrical components and the heating elements, in water nor rinse under the tap.
- Do not let any water or other liquid enter the appliance to prevent electric shock.
- Do not cover the air inlet and the air outlet openings while the appliance is operating.
- Never touch the inside of the appliance while it is operating.
- Keep the main cord away from hot surfaces.
- Never connect this appliance to an external timer switch or separate remote-control system in order to avoid a hazardous situation.
- Immediately unplug the appliance if you see dark smoke coming out of the appliance. Wait for the smoke emission to stop before you remove the pan from the appliance.



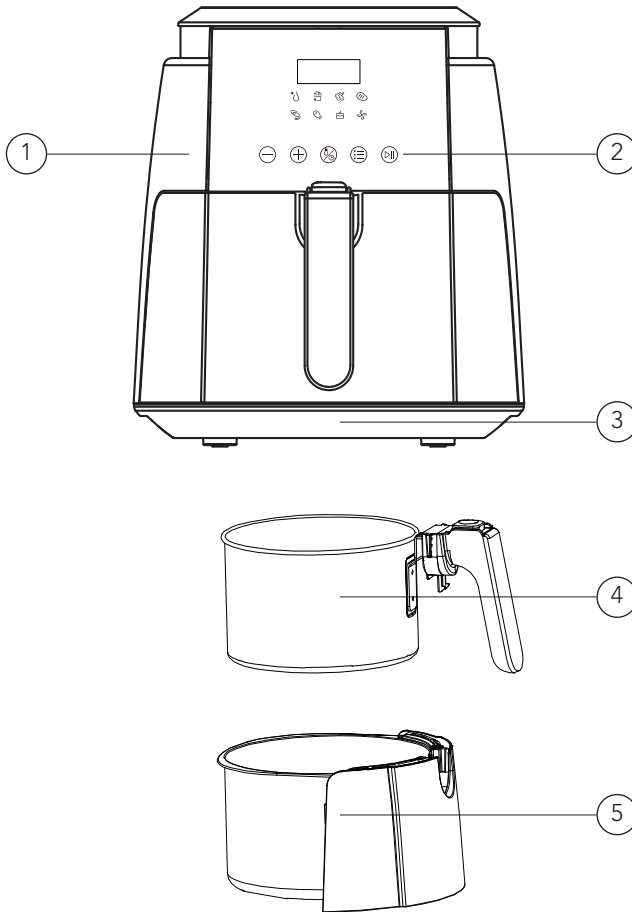
- Please pay attention to scald where there is a high temperature symbol.

EN

SAFETY PRECAUTIONS FOR YOUR AIRFRYER

- Always put the ingredients to be fried in the basket, to prevent it from coming in contact with the heating elements.
- Do not fill the pan with oil as this may cause a fire hazard.
- During airfrying, hot steam is released through the air outlet openings. Keep your hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings. Also be careful of hot steam and air when you remove the pan from the appliance.

PRODUCT OVERVIEW



1. Main unit
2. Control panel
3. Base assembly
4. Frying basket
5. Pan

BEFORE FIRST USE

- The first use requires 10 minutes of dry heating. A small amount of smoke or odor may appear during the dry heating process, which is normal.
- Before use, please check that the frying basket and pan is in place to avoid malfunction.
- If you find that the product is malfunctioning, please stop using it, unplug the power plug and contact our service department.
- Please use the frying basket and pan together in the airfryer, and avoid using them separately.
- After using, unplug the power plug and allow the airfryer to cool completely before moving.

ASSEMBLING

1. The product should be stably placed on a flat, level surface (Figure 1), so that the power cord has a sufficient length to be plugged into the socket, and the air around the product should be kept in circulation, and should not be close to flammable items.

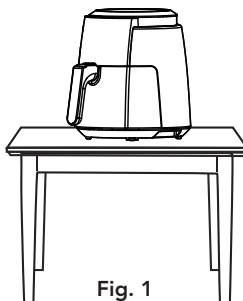


Fig. 1

2. Install the basket into the pan (figure 2), then push it into the main unit (Figure 3).

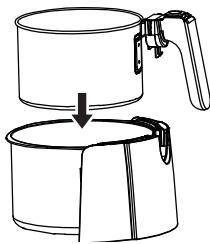


Fig. 2

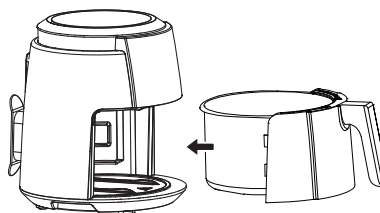




Fig. 3

3. Before placing the ingredients, preheat the machine for 3-5 minutes, which improves the cooking result.




HOW TO USE

1. Plug in the power cord. Touch the  button to select the corresponding program and touch  button to let the machine run for preheating.
2. After the preheating is completed the machine will beep and the display will show "ADD". Hold the top of the machine with one hand, and pull the pan out with the other hand. The pan must be placed on a flat and heat resistant surface.
3. Put the ingredients in the frying basket and put the basket into the pan.
4. Push the pan into the machine, and it will start heating and cooking the ingredients automatically.
5. After reaching half of the set heating the machine beeps 3 times, you can take out the pan, and flip the food.
6. The machine beeps when the cooking time is finished. Unplug the unit, put it on a flat surface and take out the cooked food with a plastic or wooden tool.

CAUTION: Be careful when you take out the pan, it contains hot food and it can release hot steam.

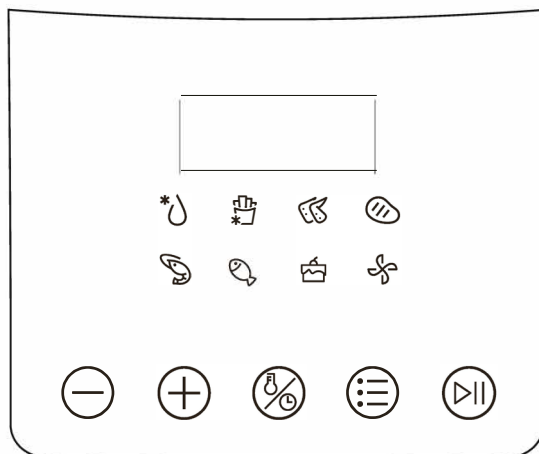
EN

OPERATION PROCESS OF THE PANEL

- Touch  button to select program.
- After selecting program, touch  button to change time or temperature setting, press the + - key to adjust time and temperature to preferred settings.
- Touch  button, the appliance goes into the working state. Touch the button again, the airfrying stops. Touch and hold the button to return to the standby mode.

Program selection: The selected program is blinking, and the display shows the default temperature.

Working status: The selected program light is on, while other program lights are off. The digital display shows countdown.



PRE-SETS MENU, HEATING TEMPERATURE AND TIME

Programs	Temperature (°C)		Time (Min)	
	Pre-setting	Adjustment range	Pre-setting	Adjustment range
Defrost	80	35-90	6	1-90
French fries	180	80-200	15	1-90
Chicken wings	180	80-200	15	1-90
Steak	200	80-200	9	1-90
Shrimp	180	80-200	10	1-90
Fish	180	80-200	13	1-90
Cupcake	170	80-200	9	1-90
Dehydrate	70	35-90	4h	1-24h

EN

CLEANING

- Please clean the airfryer to prevent leftover food/food residue from being burned.
- After using, please clean the frying basket and pan in time to avoid the damage of the coating due to erosion of food residue or oil.
- Do not use strong abrasive cleaners to prevent damage to the machine and your health.
- Use a soft, clean cloth to wipe the airfryer. Please do not use an over-wet cloth, if water enters the airfryer it can cause short circuit in the appliance.
- Please do not use other cleaning equipment such as dishwasher to clean the airfryer, it may cause damage and affect the use.
- Use neutral detergent or clean water to clean the frying basket and pan.
- Please do not use hard and sharp items (such as steel wool, sharp tools etc) to clean the basket and pan.

TIPS AND TRICKS

- Use your airfryer to reheat your leftovers, it will make them as crispy as they were fresh.
- Brush some oil on the ingredients before airfrying for an even crispier result.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reasons	Solutions
The fryer does not start	The airfryer is not plugged in.	Plug in the power cord.
	The pan and basket is not fully inserted.	Make sure the pan and basket is correctly assembled and inserted in the main unit.
The food is not crispy	Airfryer did not preheat.	Preheat airfryer 3-5 minutes.
The ingredients are unevenly fried	The basket is too full.	Reduce the amount of ingredients.
	You did not flip or shake the ingredients halfway.	Ingredients that lie across each other needs to be shaken or turned halfway through.
White smoke comes out of the appliance	You are preparing greasy ingredients.	With greasy food, oil can leak into the pan. Oil makes the white smoke, but it will not affect the appliance or the end result.
	The pan still has greasy residue from previous use.	Make sure you clean the pan and basket thoroughly after each use.



GUARANTEE

Wilfa issues a 5 year guarantee on this product from the day of purchase is done. The guarantee covers production failure or defects that arise during the guarantee period. Your purchase receipt works as proof towards retailer if claiming your guarantee.

The guarantee is valid only for products that are bought and used in private households. The guarantee is not valid if the product is used commercially. The guarantee is not valid if the product is misused, used by negligence, if not following instructions given by Wilfa, if modified or if unauthorized reparation is done. The guarantee is also not valid for normal wear of the product, misuse, lack of maintenance, use of wrong electrical voltage or:

- Overloading of product
- Parts which are normally worn down
- Parts you can expect being replaced regularly (e.g. filter, battery etc.)

Instructions manual is also available at our website wilfa.com

PRODUCT SPECIFICATIONS

220-240V ~ 50/60Hz 1500W

SUPPORT AND SPARE PARTS

For support please visit us at **wilfa.com**, and see our customer service/support page. Here you will find frequently asked questions, spare parts, tips and tricks and all our contact information.

RECYCLABILITY



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling free of charge.

NO

INNHold

20	VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER
22	FORHOLDSREGLER VED BRUK AV AIRFRYER
23	PRODUKTOVERSIKT
24	FØR FØRSTE GANGS BRUK
24	MONTERING
25	BRUK
28	RENGJØRING
28	TIPS OG TRIKS
29	FEILSØKING
30	GARANTI
31	PRODUKTSPEsIFIKASJONER
31	SUPPORT OG RESERVEDELER
31	GJENVINNING

NO

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den til senere bruk. Den er også tilgjengelig på nettstedet vårt: wilfa.no.
- Produktet er kun beregnet for innendørs, ikke-industriell, ikke-kommersiell husholdningsbruk.
- Produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt personer med nedsatte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn av eller har fått anvisninger om sikker bruk av apparatet og er klar over farene forbundet med bruk. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn under 8 år med mindre de er under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Hvis strømledningen er ødelagt, må den skiftes av produsenten, en servicetekniker eller lignende kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Slå av apparatet og trekk ut støpselet før rengjøring, vedlikehold eller flytting, og når det ikke er i bruk.
- Overflaten kan bli varm under bruk.
- Etter lang tids bruk er den tilsvarende varmesonen

på induksjonsvarmeplaten fortsatt varm. Berør aldri den keramiske overflaten for å unngå forbrenning.

- Apparatet må ikke senkes i vann eller annen væske.
- Senk aldri hovedenheten, som inneholder elektriske komponenter og varmeelementer, i vann eller skyll under springen.
- Ikke la vann eller annen væske komme inn i apparatet, da dette kan føre til elektrisk støt.
- Ikke dekk til luftinntaket og luftuttakene mens apparatet er i bruk.
- Berør aldri innsiden av apparatet mens det er i bruk.
- Hold strømledningen borte fra varme overflater.
- Apparatet må aldri kobles til en ekstern tidsbryter eller et separat fjernkontrollsystem, for å unngå farlige situasjoner.
- Trekk ut støpselet umiddelbart hvis du ser at det kommer mørk røyk ut av apparatet. Vent til røykutslippet stopper før du fjerner pannen fra produktet.



- Vær oppmerksom på skålding hvis apparatet har et symbol for høy temperatur.

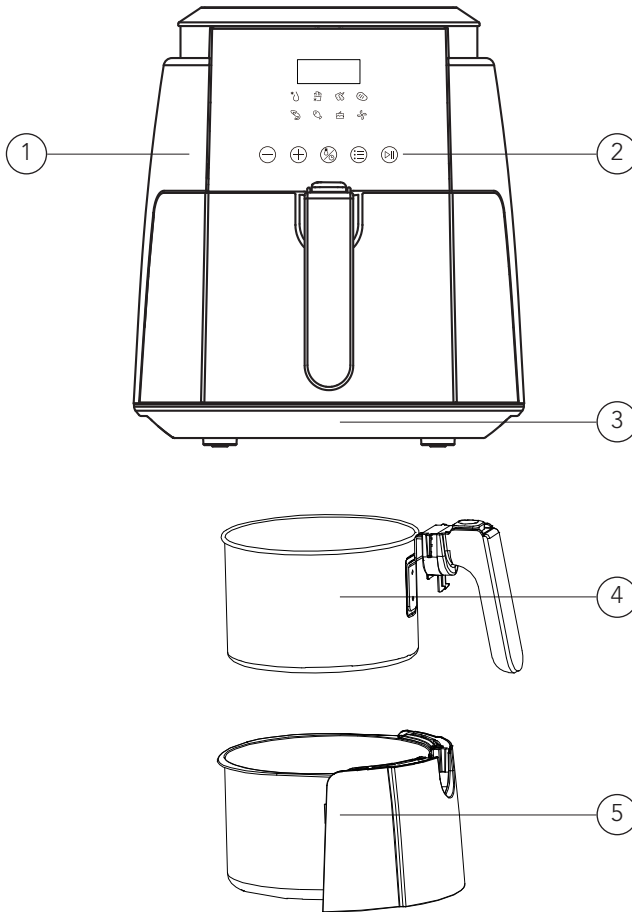
NO

FORHOLDSREGLER VED BRUK AV AIRFRYER

NO

- Legg alltid ingrediensene som skal stekes i kurven for å hindre at de kommer i kontakt med varmelementene.
- Ikke fyll pannen med olje, da dette kan føre til brannfare.
- Under steking slippes varm damp ut gjennom luftuttakene. Hold hender og ansikt på trygg avstand fra damp- og luftuttakene. Vær også forsiktig med varm damp og luft når du fjerner pannen fra produktet.

PRODUKTOVERSIKT



NO

1. Hovedenhet
2. Betjeningspanel
3. Bunnenhet
4. Stekekurv
5. Panne

NO

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Første gangs bruk krever 10 minutters oppvarming av enheten. En liten mengde røyk eller lukt kan forekomme under denne oppvarmingen, noe som er normalt.
- Før bruk må du kontrollere at stekekurven og pannen er på plass for å unngå funksjonsfeil.
- Hvis produktet ikke fungerer som det skal, må du slutte å bruke det, trekke ut støpselet og kontakte vår serviceavdeling.
- Bruk stekekurven og pannen sammen i airfryeren, og unngå å bruke dem separat.
- Etter bruk trekker du ut støpselet og lar airfryeren kjøles helt ned før du flytter den.

MONTERING

1. Produktet skal plasseres på et flatt og jevnt underlag (figur 1), slik at strømledningen har tilstrekkelig lengde til å plugges inn i kontakten, og luften rundt produktet skal holdes i sirkulasjon og ikke stå i nærheten av brennbare gjenstander.

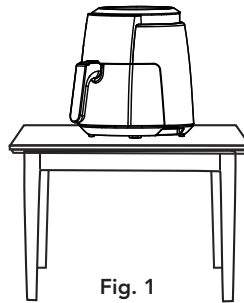


Fig. 1

2. Plasser kurven i pannen (figur 2), og skyv den deretter inn i hovedenheten (figur 3).

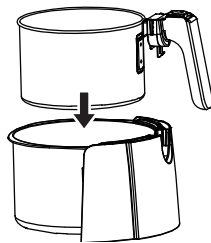


Fig. 2

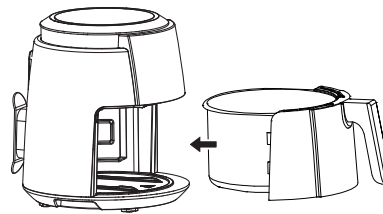




Fig. 3

3. Før du legger ingrediensene i kurven, må du forvarme maskinen i 3–5 minutter. Dette forbedrer sluttresultatet.

BRUK

1. Sett støpselet i stikkontakten. Trykk på -knappen for å velge det ønskede programmet, og trykk på -knappen for å forvarme maskinen.
2. Når forvarmingen er fullført, piper maskinen og displayet viser «ADD» (TILSETT). Hold toppen av maskinen med én hånd og trekk ut pannen med den andre hånden. Pannen må plasseres på en flat og varmeresistent overflate.
3. Legg ingrediensene i stekekurven og legg kurven i pannen.
4. Skyv pannen inn i hovedenheten, og den vil varme opp og steke ingrediensene automatisk.
5. Når halve tiden er gått, piper maskinen 3 ganger og du kan ta ut pannen og snu maten.
6. Maskinen piper når tilberedningstiden er over. Trekk ut støpselet, sett pannen på en jevn overflate og ta ut den tilberedte maten med et kjøkkenredskap i plast eller tre.




OBS! Vær forsiktig når du tar ut pannen. Den inneholder varm mat og kan frigjøre varm damp.



NO

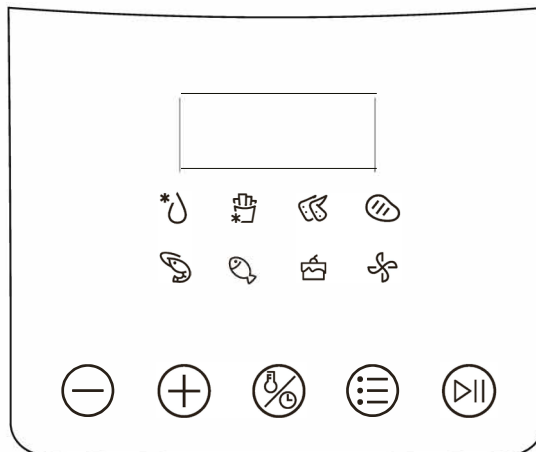
NO

BRUK AV PANELET

- Trykk på -knappen for å velge program.
- Etter at du har valgt program, trykker du på -knappen for å endre tids- eller temperaturinnstilling. Trykk på + - for å justere tid og temperatur til ønsket innstilling.
- Trykk på -knappen, og apparatet vil starte stekeprosessen. Trykk på knappen igjen for å stoppe varmluftssteking. Trykk og hold inne knappen for å returnere til standby-modus.

Programvalg: Det valgte programmet blinker, og displayet viser standardtemperaturen.

Arbeidsstatus: Det valgte programmet lyser, mens andre programmer er slått av. Det digitale displayet viser nedtellingen.



FORHÅNDSINNSTILTE PROGRAMMER, OPPVARMINGSTEMPERATUR OG TID

Programmer	Temperatur (°C)		Tid (min)	
	Forhåndsinnstilling	Justeringsområde	Forhåndsinnstilling	Justeringsområde
Tine	80	35–90	6	1–90
Pommes frites	180	80–200	15	1–90
Kyllingvinger	180	80–200	15	1–90
Biff	200	80–200	9	1–90
Reker	180	80–200	10	1–90
Fisk	180	80–200	13	1–90
Kake	170	80–200	9	1–90
Tørking	70	35–90	4 t	1–24 t

NO

NO

RENGJØRING

- Rengjør airfryeren for å hindre at matrester brennes.
- Etter bruk bør du rengjøre stekekurven og pannen umiddelbart for å unngå skade på belegget som følge av erosjon av matrester eller olje.
- Ikke bruk kraftige slipende rengjøringsmidler for å unngå skade på maskinen og på grunn av helsefare.
- Bruk en myk, ren klut til å tørke av airfryeren. Ikke bruk en fuktig klut. Hvis det kommer vann inn i airfryeren, kan det føre til kortslutning i apparatet.
- Ikke bruk annet rengjøringsutstyr, for eksempel oppvaskmaskin, til å rengjøre airfryeren. Dette kan føre til skade og påvirke bruken.
- Bruk et nøytralt rengjøringsmiddel eller rent vann til å rengjøre stekekurven og pannen.
- Ikke bruk harde og skarpe gjenstander (som stålull, skarpe redskaper osv.) til å rengjøre kurven og pannen.

TIPS OG TRIKS

- Bruk airfryeren til å varme opp matrestene på nytt. Det vil gjøre dem like sprø som de var ferske.
- Pensle litt olje på ingrediensene før varmluftstekning for et jevnere og sprøere resultat.

FEILSØKING

Problem	Mulige årsaker	Løsninger
Airfryeren starter ikke	Støpselet er ikke satt ordentlig inn i stikkontakten.	Sett støpselet i stikkontakten.
	Pannen og kurven er ikke satt helt inn.	Kontroller at pannen og kurven er riktig montert og satt inn i hovedenheten.
Maten er ikke sprø	Airfryeren har ikke blitt forvarmet.	Forvarm airfryeren i 3–5 minutter.
Ingrediensene er ujevnt stekt	Kurven er for full.	Reduser mengden ingredienser.
	Du snudde eller ristet ikke ingrediensene halvveis i tilberedningen.	Ingredienser som ligger oppå hverandre må ristes eller vendes halvveis i tilberedningen.
Det kommer hvit røyk ut av apparatet	Du tilbereder fettholdige ingredienser.	Olje fra fettholdig mat kan lekke ut i pannen. Olje lager hvit røyk, men påvirker ikke produktet eller sluttresultatet.
	Pannen har fortsatt fettrester fra tidligere bruk.	Sørg for at du rengjør pannen og kurven grundig etter hver bruk.

NO

NO



GARANTI

Wilfa gir 5 års garanti på dette produktet fra kjøpsdatoen. Garantien dekker produksjonsfeil eller defekter som oppstår i garantiperioden. Kjøpskvitteringen fungerer som bevis overfor forhandleren ved eventuelle garantikrav.

Garantien er kun gyldig for produkter som er kjøpt og brukt i privathusholdning. Garantien gjelder ikke hvis produktet brukes kommersielt. Garantien er ikke gyldig hvis produktet misbrukes, ved uaktsom bruk eller hvis du ikke følger instruksjonene fra Wilfa, eller ved uautoriserte modifiseringer og reparasjoner. Garantien dekker heller ikke normal bruksslitasje på produktet, misbruk, mangel på vedlikehold, bruk av feil elektrisk spenning eller:

- Overbelastning av produktet
- Vanlige slitedeler
- Deler som må skiftes ut regelmessig (f.eks. filter, batteri osv.)

Bruksanvisningen er også tilgjengelig på nettstedet vårt: wilfa.no

PRODUKTSPEKIFIKASJONER

220–240 V ~ 50/60 Hz 1500 W

SUPPORT OG RESERVEDELER

For support, besøk **oss på wilfa.no**, og se vår kundeservice/supportside. Her finner du vanlige spørsmål, reservedeler, tips og triks, samt all kontaktinformasjon.

NO

GJENVINNING



Dette merket betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall i EU/EØS-området. For å unngå skade på miljø og mennesker, er det viktig at dette produktet gjenvinnes. Lever produktet til en miljøstasjon eller ta kontakt med butikken der du kjøpte det. De kan ta seg av produktet for gjenvinning helt kostnadsfritt.

SE

SE

INNEHÅLL

- 34 VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR
- 36 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR
VARMLUFTSFRITÖSEN
- 37 PRODUKTÖVERSIKT
- 38 FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN
- 38 MONTERING
- 39 ATT ANVÄNDA
- 42 RENGÖRING
- 42 TIPS OCH TRICKS
- 43 FELSÖKNING
- 44 GARANTI
- 45 PRODUKTSPECIFIKATIONER
- 45 SUPPORT OCH RESERVDELAR
- 45 ÅTERVINNINGSBARHET

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs denna bruksanvisning noggrant före användning och spara den för framtida bruk. Den finns även på vår webbplats wilfa.com.
- Produkten är endast avsedd att användas inomhus och för hemmabruk. Den är inte avsedd för masstillverkning eller kommersiell användning.

SE

- Denna enhet kan användas av barn över 8 år och personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de får tillsyn eller instruktioner om hur man använder enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Låt aldrig barn leka med apparaten. Barn kan hjälpa till med rengöring och underhåll av apparaten om de fyllt 8 år och övervakas av ansvarig vuxen.
Se till att apparaten och dess kabel alltid är utom räckhåll för barn under 8 år.
- Av säkerhetsskäl måste en skadad elkabel bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller motsvarande.
- Stäng av apparaten och dra ur kontakten före rengöring, underhåll eller omplacering och när den inte används.

- Dessa ytor riskerar att bli heta under användning.
- Efter en längre tids användning är värmezonen för induktionsvärmeplattan fortfarande varm. Vidrör aldrig den keramiska ytan för att undvika brännskador.
- Sänk aldrig ner någon del av apparaten i vatten eller annan vätska.
- Sänk aldrig ned höljet, som innehåller elektriska komponenter och värmeelement, i vatten eller skölj under kranen.
- Låt inte vatten eller annan vätska komma in i apparaten för att förhindra elstötar.
- Täck inte över luftintaget och luftutloppsöppningarna när apparaten är i drift.
- Vidrör aldrig insidan av apparaten när den är igång.
- Håll nätsladden borta från heta ytor.
- Anslut aldrig apparaten till en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem för att undvika farliga situationer.
- Dra genast ut stickkontakten om du ser mörk rök komma ut ur apparaten. Vänta tills röken har upphört innan du tar bort pannan från apparaten.

SE



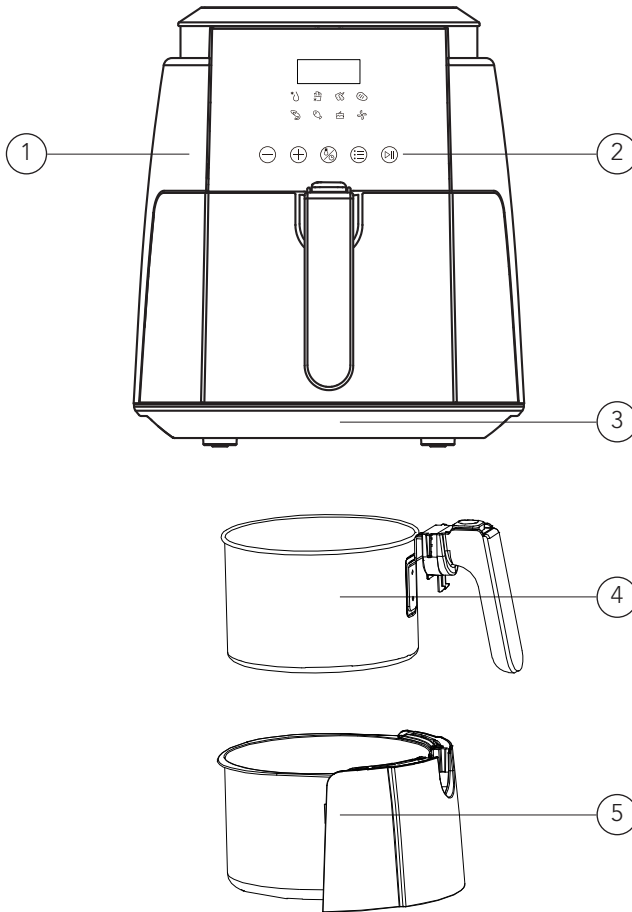
- Var uppmärksam på risk för skållning där det finns en symbol för hög temperatur.

SÄKERHETSFRÖESKRIFTER FÖR VARMLUFTSFRTÖSEN

SE

- Lägg alltid ingredienserna som ska friteras i korgen så att de inte kommer i kontakt med värmeelementen.
- Fyll inte pannen med olja eftersom det kan utgöra en brandrisk.
- Under luftfriteringen frigörs het ånga genom luftutloppsöppningarna. Håll händer och ansikte på säkert avstånd från ångan och luftutloppsöppningarna. Var också försiktig med het ånga och luft när du tar ut pannen ur apparaten.

PRODUKTÖVERSIKT



SE

1. Huvudenhet
2. Kontrollpanel
3. Tillagningsenhet
4. Frityrkorg
5. Panna

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Den första användningen kräver 10 minuters torrappvärmning. En liten mängd rök eller lukt kan uppstå under den torra uppvärmningen, vilket är normalt.
- Kontrollera före användning att frityrkorgen och pannan är på plats för att undvika funktionsfel.
- Om du upptäcker att det är något fel på produkten ska du sluta använda den, dra ut stickkontakten och kontakta vår serviceavdelning.
- Använd frityrkorgen och pannan tillsammans i fritösen och undvik att använda dem separat.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget efter användning och låt fritösen svalna helt innan du flyttar den.

SE

MONTERING

1. Produkten ska placeras stabilt på en plan, jämn yta (bild 1) så att nätsladden är tillräckligt lång för att anslutas till uttaget, och så att luften runt produkten kan cirkulera och att den inte står för nära lättantändliga föremål.

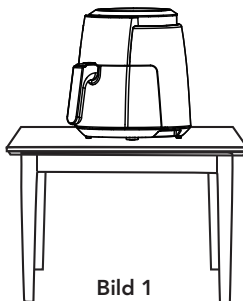


Bild 1

2. Sätt in korgen i pannan (bild 2) och tryck sedan in den i huvudenheten (bild 3).

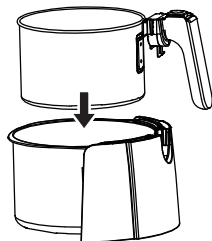


Bild 2

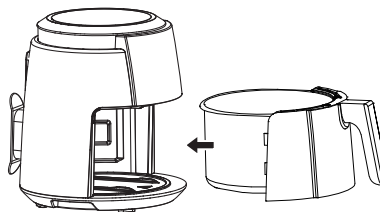




Bild 3

3. Förvärm apparaten i 3–5 minuter innan du lägger i ingredienserna, vilket förbättrar tillagningsresultatet.




ATT ANVÄNDA

1. Anslut elsladden. Peka på  knappen för att välja motsvarande program och tryck  på knappen för att låta apparaten förvärmas.
2. När förvärmningen är klar piper apparaten och displayen visar "ADD". Håll i apparatens övre del med ena handen och dra ut pannan med andra handen. Pannan måste placeras på en plan och värmetålig yta.
3. Lägg ingredienserna i friturekorgen och sätt korgen i pannan.
4. Tryck in pannan i apparaten, så börjar den värmas upp och tillagar ingredienserna automatiskt.
5. När halva den inställda tiden har gått, piper apparaten 3 gånger, så att du kan ta ut pannan och vända på maten.
6. Apparaten piper när tillagningstiden är slut. Dra ut stickkontakten, lägg den på en plan yta och ta ut den tillagade maten med ett plast- eller träverktyg.

VAR FÖRSIKTIG! Var försiktig när du tar ut pannan, den innehåller het mat och kan avge het ånga.

SE

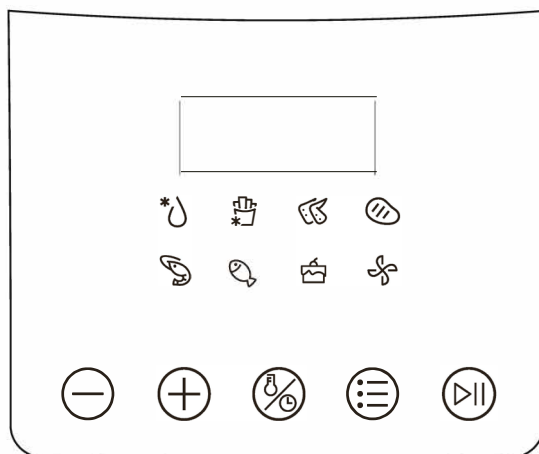
MANÖVRERING AV PANELEN

- Tryck på  knappen för att välja program.
- När du har valt program, peka på  knappen för att ändra tids- eller temperaturinställning och tryck på knappen + - för att justera tid och temperatur till önskade inställningar.
- Tryck på  knappen för att sätta apparaten i arbetsläge. Tryck på knappen igen för att stoppa luftfriteringen. Tryck och håll in knappen för att återgå till standbyläge.

SE

Programval: Det valda programmet blinkar och displayen visar standardtemperaturen.

Driftstatus: Den valda programlampan lyser, medan övriga programlampor är släckta. Den digitala displayen visar nedräkning.



STANDARDMENYN STÄLLER IN UPPVÄRMNINGSTEMPERATUR
OCH -TID

Program	Temperatur (°C)		Tid (min.)	
	Förinställning	Justerings- område	Förinställning	Justerings- område
Avfrostning	80	35–90	6	1–90
Pommes frites	180	80–200	15	1–90
Kyckling- vingar	180	80–200	15	1–90
Biff	200	80–200	9	1–90
Räkor	180	80–200	10	1–90
Fisk	180	80–200	13	1–90
Kakor	170	80–200	9	1–90
Torkning	70	35–90	4 h	1–24 h

SE

RENGÖRING

- Rengör varmluftsfritösen för att förhindra att matrester bränns upp.
- Rengör frityrkorgen och pannan efter användning för att undvika skador på beläggningen på grund av erosion från matrester eller olja.
- Använd inte starka slipande rengöringsmedel för att förhindra skador på apparaten och din hälsa.
- Använd en mjuk, ren trasa för att torka av fritösen. Använd inte en våt trasa. Om vatten kommer in i fritösen kan det orsaka kortslutning i apparaten.
- Använd inte annan rengöringsutrustning, t.ex. diskmaskin, för att rengöra fritösen eftersom detta kan orsaka skador och påverka användningen.
- Använd neutralt rengöringsmedel eller rent vatten för att rengöra frityrkorgen och pannan.
- Använd inte hårda eller vassa föremål (som stålull, vassa verktyg etc.) för att rengöra korgen och pannan.

SE

TIPS OCH TRICKS

- Använd din varmluftsfritös för att värma upp rester. Den gör dem lika krispiga som om de var färska.
- Pensla ingredienserna med olja innan du luftfriterar dem för ett ännu krispigare resultat.

FELSÖKNING

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärder
Fritösen startar inte	Varmluftsfritösen är inte ansluten till elnätet.	Anslut elsladden.
	Pannan och korgen är inte helt insatta.	Kontrollera att kokkärlet och korgen är korrekt ihopsatta och insatta i huvudenheten.
Maten är inte krispig	Fritösen förvärmades inte.	Förvärm varmluftsfritösen 3–5 minuter.
Ingredienserna är ojämnt friterade	Korgen är för full.	Minska mängden ingredienser.
	Du vände eller skakade inte ingredienserna halvvägs.	Ingredienser som ligger över varandra måste skakas eller vändas halvvägs igenom.
Vit rök kommer ut ur apparaten	Du tillagar feta ingredienser.	Vid fet mat kan olja läcka in i pannan. Olja ger vit rök, men påverkar inte apparaten eller slutresultatet.
	Pannan innehåller fortfarande fettrester från tidigare användning.	Se till att rengöra pannan och korgen noggrant efter varje användning.

SE



SE

GARANTI

Wilfa ger en garanti på fem (5) år på denna produkt från och med inköpsdatum. Garantin täcker tillverkningsfel eller defekter som uppstår under garantiperioden. Ditt inköpskvitto fungerar som bevis gentemot återförsäljaren om du återoppar garanti.

Garantin gäller endast produkter som köps och används för privat bruk, för normala hushållsändamål. Garantin gäller inte om produkten används för kommersiella ändamål. Garantin gäller inte om produkten används felaktigt eller oaktsamt, om du underlåter att följa Wilfas anvisningar, om produkten har modifierats eller om reparation har utförts av en icke auktoriserad person/verkstad. Garantin omfattar vidare inte fel som uppstår till följd av normalt slitage, felaktig användning, bristande underhåll eller felaktig elektrisk spänning eller:

- Överbelastning av produkten
- Delar som normalt slits
- Delar som du kan förvänta dig ska bytas ut regelbundet (t.ex. filter, batteri osv.)

Bruksanvisningen finns även på vår hemsida wilfa.com

PRODUKTSPECIFIKATIONER

220-240 V ~ 50/60 Hz 1 500 W

SUPPORT OCH RESERVDELAR

För support besök oss på **wilfa.com** och se vår kundservice-/support sida. Här hittar du svar på vanliga frågor, reservdelar, tips och tricks och all vår kontaktinformation.

ÅTERVINNINGSBARHET



Denna märkning anger att produkten inte får kastas med vanligt hushållsavfall inom EU. För att förhindra skador på miljö och människor ska produkten lämnas in och återvinnas i enlighet med gällande miljöbestämmelser. Den uttjänta produkten kan lämnas på angivna återvinningsanläggningar eller lämnas till din lokala återförsäljare. Där kan du lämna produkten för miljövänlig återvinning gratis.

SE

DK

INDHOLD

- 48 VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER
- 50 SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR DIN AIRFRYER
- 51 PRODUKTOVERSIGT
- 52 FØR IBRUGTAGNING
- 52 SAMLING
- 53 SÅDAN BRUGER DU AIRFRYEREN
- 56 RENGØRING
- 56 TIPS OG TRICKS
- 57 FEJLFINDING
- 58 GARANTI
- 59 PRODUKTSPECIFIKATIONER
- 59 SUPPORT OG RESERVEDELE
- 59 GENANVENDELIGHED

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Læs denne vejledning grundigt inden brug, og gem den til fremtidig reference. Den er også tilgængelig på vores hjemmeside; wilfa.com.
- Dette produkt er kun beregnet til indendørs, ikke-industrielt, ikke-kommercielt husholdningsbrug.
- Apparatet må benyttes af børn fra 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået vejledning i brug af produktet på en sikker måde og forstår den risiko, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn. Apparat og ledning skal opbevares utilgængeligt for børn, der er yngre end 8 år.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, en fagmand eller lignende kvalificerede personer for at undgå farlige situationer.
- Sluk for apparatet, og træk stikket ud før rengøring, vedligeholdelse eller flytning, og når det ikke er i brug.
- Overfladerne kan blive varme under brug.

DK

- Efter lang tids brug er opvarmningszonen på induktionskogepladen stadig varm. Rør aldrig ved den keramiske overflade for at undgå forbrænding.
- Undlad at nedsænke nogen dele af apparatet i vand eller anden væske.
- Nedsenk aldrig kabinettet, der indeholder elektriske komponenter og varmeelementer, i vand, og skyl det ikke under vandhanen.
- Lad ikke vand eller anden væske trænge ind i apparatet for at forhindre elektrisk stød.
- Dæk ikke åbningerne til luftindtag og luftudtag, mens apparatet er i brug.
- Rør aldrig ved apparatets inderside, mens det er i brug.
- Ledningen må ikke komme i kontakt med varme overflader.
- Tilslut aldrig apparatet til en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningsystem for at undgå farlige situationer.
- Tag straks stikket ud af stikkontakten, hvis du ser mørk røg komme ud af apparatet. Vent på, at røgen stopper, inden du fjerner panden fra apparatet.



- Vær opmærksom på skoldning, hvor der er et symbol for høj temperatur.

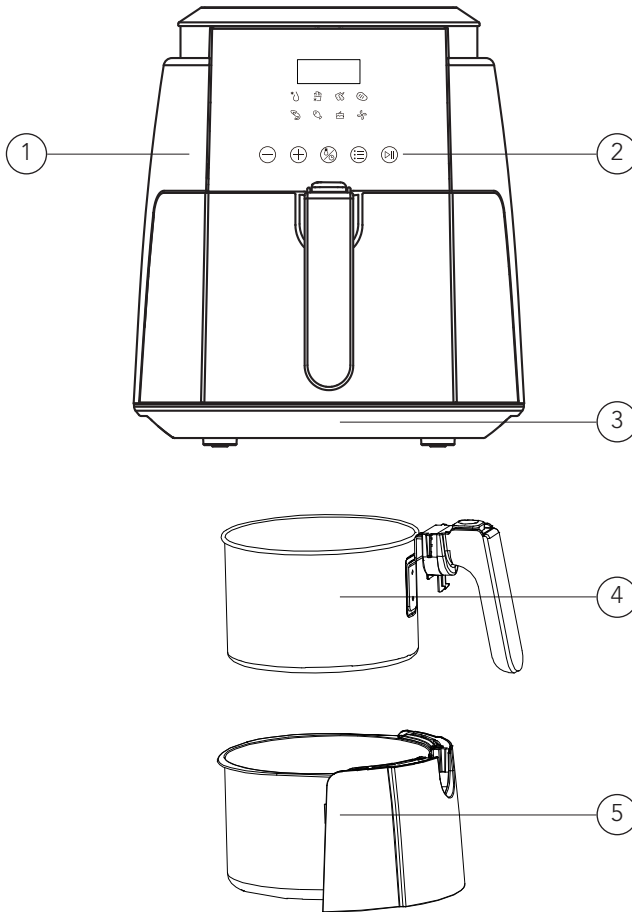
DK

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR DIN AIRFRYER

- Kom altid de ingredienser, der skal steges, i kurven for at undgå, at de kommer i kontakt med varmeelementerne.
- Fyld ikke panden med olie, da det kan medføre brandfare.
- Under airfrying frigives varm damp gennem luftudtagene. Hold hænder og ansigt på sikker afstand af dampen og luftudtagene. Vær også forsigtig med varm damp og luft, når du tager panden af apparatet.

DK

PRODUKTOVERSIGT



DK

1. Hovedenhed
2. Kontrolpanel
3. Samling af basen
4. Stegekurv
5. Pande

FØR IBRUGTAGNING

- Første gang du bruger apparatet kræver det 10 minutters tør opvarmning. Der kan forekomme en smule røg eller lugt under den tørre opvarmningsproces, hvilket er normalt.
- Før brug skal du kontrollere, at stegekurven og panden er placeret korrekt for at undgå funktionsfejl.
- Hvis du opdager, at produktet ikke fungerer korrekt, skal du stoppe med at bruge det, tage stikket ud og kontakte vores serviceafdeling.
- Brug stegekurven og panden sammen i din airfryer, og undgå at bruge dem separat.
- Tag stikket ud af stikkontakten efter brug, og lad airfryeren køle helt ned, før den flyttes.

DK

SAMLING

1. Produktet skal placeres stabilt på en flad, plan overflade (figur 1), så strømledningen har en tilstrækkelig længde til at kunne sættes i stikkontakten, og luften omkring produktet skal holdes i cirkulation og ikke være i nærheden af brændbare genstande.

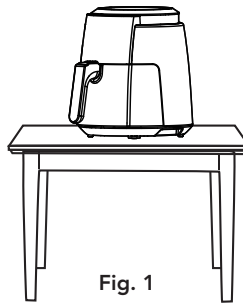


Fig. 1

2. Sæt kurven i panden (figur 2), og skub den derefter ind i hovedenheden (figur 3).

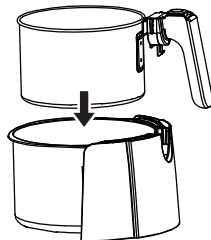


Fig. 2

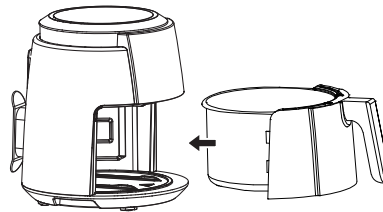




Fig. 3

3. Før ingredienserne kommes i, skal apparatet forvarmes i 3-5 minutter, hvilket forbedrer tilberedningsresultatet.




SÅDAN BRUGER DU AIRFRYEREN

1. Sæt stikket i stikkontakten. Tryk på  for at vælge det ønskede program, og tryk på  for at forvarme apparatet.
2. Når forvarmningen er færdig, bipper maskinen, og displayet viser "ADD". Hold på toppen af apparatet med den ene hånd, og træk panden ud med den anden hånd. Panden skal placeres på et jævnt og varmeresistent underlag.
3. Kom ingredienserne i stegekurven, og sæt kurven på panden.
4. Skub panden ind i apparatet, og det begynder automatisk at opvarme og tilberede ingredienserne.
5. Når halvdelen af den indstillede varme er nået, bipper apparatet 3 gange, og du kan tage panden ud og vende maden.
6. Apparatet bipper, når tilberedningstiden er gået. Tag stikket ud af stikkontakten, anbring enheden på en plan overflade, og tag den tilberedte mad ud med et plastik- eller træredskab.

FORSIGTIG: Vær forsigtig, når du tager panden ud. Den indeholder varm mad, og den kan afgive varm damp.

DK

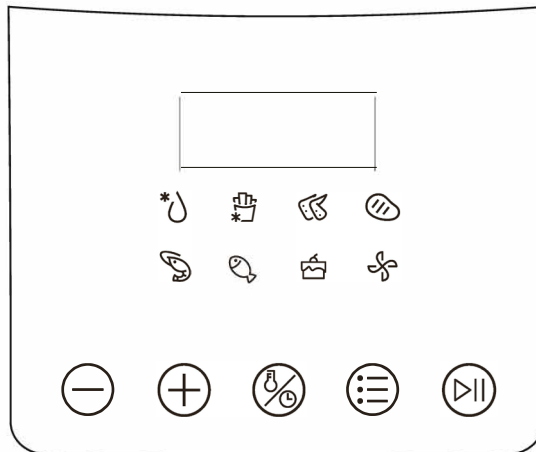
BETJENINGSPROCES FOR PANELET

- Tryk på  for at vælge program.
- Når du har valgt program, trykker du på  for at ændre tid eller temperaturindstilling. Tryk på + for at indstille den ønskede tid og temperatur.
- Tryk på , og apparatet går i driftstilstand. Tryk på knappen igen, og apparatet stopper. Tryk på knappen, og hold den inde for at vende tilbage til standby.

Valg af program: Det valgte program blinker, og displayet viser standardtemperaturen.

Arbejdsstatus: Lampen for det valgte program er tændt, mens de andre programlys er slukket. Det digitale display viser nedtælling.

DK



STANDARDMENUEN FORUDINDSTILLER OPVARMNINGSTEMPERATUR OG -TID

Programmer	Temperatur (°C)		Tid (min.)	
	Forud- indstilling	Justerings- område	Forud- indstilling	Justerings- område
Optøning	80	35-90	6	1-90
Pommes frites	180	80-200	15	1-90
Kyllingevinger	180	80-200	15	1-90
Steak	200	80-200	9	1-90
Rejer	180	80-200	10	1-90
Fisk	180	80-200	13	1-90
Kage	170	80-200	9	1-90
Dehydrering	70	35-90	4 time	1-24 timer

DK

RENGØRING

- Rengør din airfryer for at undgå, at madrester brænder fast.
- Efter brug skal stegekurven og panden rengøres i tide for at undgå at beskadige belægningen på grund af nedbrydning af madrester eller olie.
- Undgå at bruge stærke slibende rengøringsmidler, da de kan være til skade for apparatet og din sundhed.
- Brug en blød, ren klud til at tørre din airfryer af. Brug ikke en klud, der er gennemvædet med vand. Hvis der kommer vand ind i airfryeren, kan det forårsage kortslutning i apparatet.
- Brug ikke andet rengøringsudstyr, som opvaskemaskine, til at rengøre airfryeren da det kan forårsage skader og påvirke brugen.
- Brug et neutralt rengøringsmiddel eller rent vand til at rengøre stegekurven og panden.
- Brug ikke hårde og skarpe genstande (f.eks. ståluld, skarpt værktøj osv.) til at rengøre kurven og panden.

DK

TIPS OG TRICKS

- Brug din airfryer til at opvarme madrester, så de bliver lige så sprøde, som da de var friske.
- Pensl ingredienserne med lidt olie, før du steger dem for at få et endnu sprødere resultat.

FEJLFINDING

Problem	Mulige årsager	Løsninger
Airfryeren starter ikke	Airfryerens stik er ikke sat i.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Panden og kurven er ikke sat helt i.	Kontroller, at bakken og kurven er samlet korrekt og sat i hovedenheden.
Maden er ikke sprød	Airfryer har ikke forvarmet.	Forvarm airfryeren 3–5 minutter.
Ingredienserne er uens stegt	Kurven er for fuld.	Reducer mængden af ingredienser.
	Du har ikke vendt eller rystet ingredienserne undervejs.	Ingredienser, der ligger på tværs af hinanden, skal rystes eller vendes undervejs.
Der kommer hvid røg ud af apparatet	Du tilbereder fedtholdige ingredienser.	Fedt mad kan få olien til at løbe ned i panden. Olie giver den hvide røg, men det påvirker ikke apparatet eller slutresultatet.
	Panden indeholder stadig fedtrestre fra tidligere brug.	Rengør panden og kurven grundigt efter hver brug.

DK



GARANTI

DK

Wilfa yder 5 års garanti på dette produkt fra købsdatoen. Garantien dækker produktionsfejl eller mangler, der opstår i garantiperioden. Din kvittering fungerer som dokumentation over for forhandleren, hvis du ønsker at benytte din garanti.

Garantien gælder kun for produkter, der er købt til og bruges i private husstande. Garantien gælder ikke, hvis produktet bruges kommercielt. Garantien gælder ikke, hvis produktet er misbrugt, forsømt, vejledningen fra Wilfa ikke er fulgt, produktet er ændret, eller der er foretaget uautoriseret reparation. Garantien gælder heller ikke for normalt slid på produktet, misbrug, manglende vedligeholdelse, brug af forkert spænding eller:

- Overbelastning af produktet
- Dele, der normalt bliver slidt
- Dele, der kan forventes udskiftet regelmæssigt (f.eks. filter, batteri osv.)

Brugervejledningen er også tilgængelig på vores hjemmeside wilfa.dk/wilfa.com

PRODUKTSPECIFIKATIONER

220-240V ~ 50/60Hz 1500W

SUPPORT OG RESERVEDELE

Hvis du har brug for support, kan du finde vores kundeservice/supportside på **Wilfa.com**. Her finder du ofte stillede spørgsmål, reservedele, tips og tricks og alle vores kontaktoplysninger.

GENANVENDELIGHED



Denne mærkat angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald nogen steder i EU. For at undgå potentiel skade på miljøet eller menneskers sundhed pga. ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal produktet genanvendes ansvarligt for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. Brug retur- og indsamlingssystemerne til genanvendelse af den brugte enhed, eller kontakt den forhandler, hvor du købte produktet. De kan tage dette produkt til en miljøvenlig genanvendelse uden beregning.

DK

FI

SISÄLLYS

- 62 TURVALLISUUSOHJEET
- 64 KIERTOILMAKYPSENNINTÄ KOSKEVAT
TURVALLISUUSOHJEET
- 65 TUOTTEEN KUVAUS
- 66 ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA
- 66 KOKOAMINEN
- 67 KÄYTTÄMINEN
- 70 PUHDISTUS
- 70 VINKKEJÄ JA NEUVOJA
- 71 VIANMÄÄRITYS
- 72 TAKUU
- 73 TUOTETIEDOT
- 73 TUKI JA VARAOSAT
- 73 KIERRÄTYS

FI

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle. Käyttöohjeen voi ladata myös kotisivuiltamme osoitteesta wilfa.fi.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön sisätiloissa. Sitä ei ole tarkoitettu teolliseen tai kaupalliseen käyttöön.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä fyysisesti, henkisesti, aisteiltaan tai tietämykseltään rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai jos heitä on neuvottu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa. Säilytä laite ja sen johto alle kahdeksanvuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltokorjaamossa tai valtuutetulla ammattilaisella.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta, huoltoa tai laitteen siirtämistä sekä aina, kun laitetta ei käytetä.
- Pinnat voivat kuumentua käytön aikana.

- Induktiolämmityslevyn lämmitysalue pysyy kuumana jonkin aikaa pitkäaikaisen käytön jälkeen. Palovammojen välttämiseksi älä kosketa keraamista pintaa.
- Älä upota mitään laitteen osaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koskaan upota sähkökomponentteja ja lämmityselementtejä sisältävää koteloa veteen tai huuhtele sitä juoksevan veden alla.
- Sähköiskuvaaran välttämiseksi älä päästä vettä tai muuta nestettä laitteen sisään.
- Älä peitä ilmanotto- ja poistoaukkoja laitteen ollessa käynnissä.
- Älä koskaan koske laitteen sisäosiin sen ollessa käytössä.
- Älä päästä virtajohtoa kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Vaarallisten tilanteiden välttämiseksi laitetta ei saa koskaan kytkeä ulkoiseen ajastinkytkimeen tai erilliseen kauko-ohjausjärjestelmään.
- Irrota pistoke pistorasiasta välittömästi, jos laitteesta nousee tummaa savua. Odota savun muodostumisen päättymistä ennen kuin otat vuoan pois laitteesta.



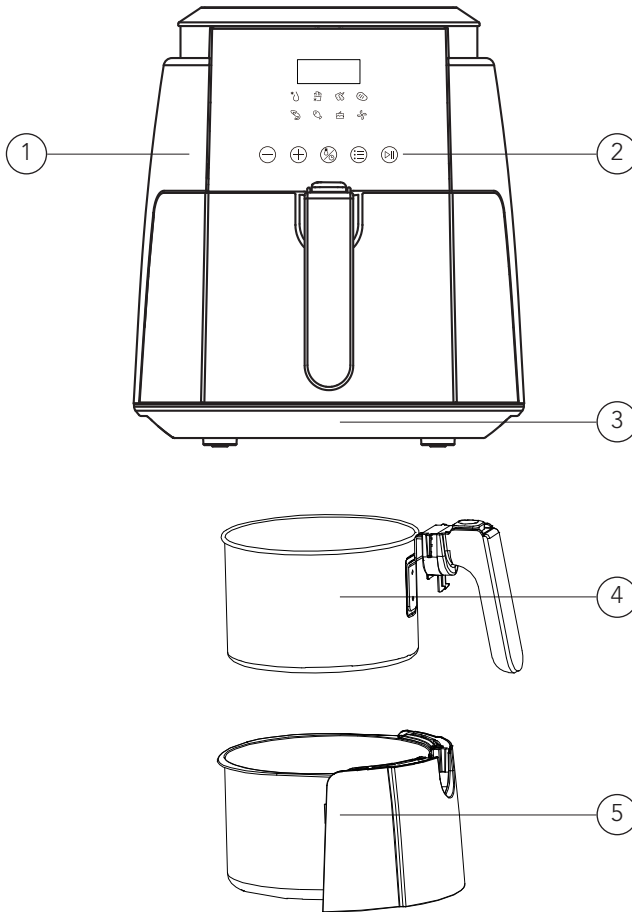
- Korkean lämpötilan symboli ilmoittaa palovammariskistä.

KIERTOILMAKYPSENNINTÄ KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

- Aseta kypsennettävät ainekset aina koriin, jotta ne eivät pääse kosketuksiin lämmityselementtien kanssa.
- Älä täytä vuokaa öljyllä, sillä se aiheuttaa tulipalovaaran.
- Paistamisen aikana kuumaa höyryä poistuu ilmanpoistoaukkojen kautta. Pidä kädet ja kasvot turvallisen etäisyyden päässä höyrystä ja ilmanpoistoaukoista. Varo kuumaa höyryä ja ilmaa myös silloin, kun poistat vuoan laitteesta.

FI

TUOTTEEN KUVAUS



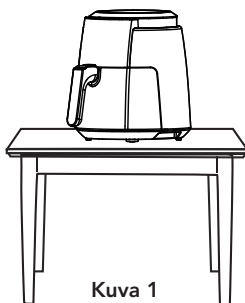
1. Runko
2. Ohjauspaneeli
3. Jalusta
4. Kypsennyskori
5. Vuoka

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Ennen ensimmäistä käyttökertaa kuivalämmitä laitetta 10 minuutin ajan. Kuivalämmitysprosessin aikana voi esiintyä hieman savua tai hajua. Se on normaalia.
- Toimintahäiriöiden välttämiseksi tarkista ennen käyttöä, että kypsennyskori ja vuoka ovat paikoillaan.
- Jos huomaat, että tuotteessa on toimintahäiriö, lopeta sen käyttö, irrota pistoke pistorasiasta ja ota yhteys huolto-osastoomme.
- Käytä kypsennyskoriä ja vuokaa yhtäaikaisesti kiertoilmakypsenninissä, vältä käyttämästä niitä erikseen.
- Irrota virtajohto pistorasiasta käytön jälkeen ja anna kiertoilmakypsennin jäähtyä kokonaan ennen sen siirtämistä.

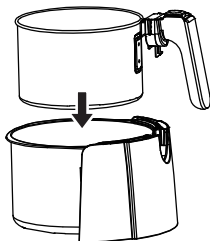
KOKOAMINEN

1. Tuote on sijoitettava vakaalle tasaiselle alustalle (kuva 1) siten, että virtajohto yltää pistorasiaan. Ilman pitää voida kiertää tuotteen ympärillä eikä tuotetta saa käyttää syttyvien esineiden lähellä.

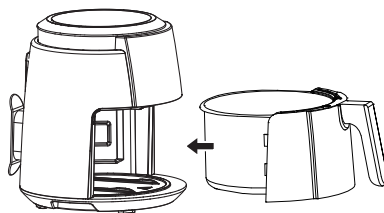


Kuva 1

2. Aseta kori vuokaan (kuva 2) ja työnnä se sitten runkoon (kuva 3).





Kuva 2



Kuva 3

3. Esikuumenna laitetta 3–5 minuuttia ennen raaka-aineiden lisäämistä, jotta lopputulos olisi parempi.




KÄYTTÄMINEN

1. Kytke virtajohto pistorasiaan. Valitse haluttu ohjelma koskettamalla  painiketta ja anna laitteen käydä esilämmitystilassa koskettamalla  painiketta.
2. Esilämmitysprosessin päätyttyä laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy "ADD". Pidä laitteen yläosasta kiinni toisella kädellä ja vedä vuoka ulos toisella kädellä. Vuoka on asetettava tasaiselle ja kuumuutta kestäväälle alustalle.
3. Laita ainekset kypsennyskoriin ja laita kori vuokaan.
4. Työnnä vuoka laitteeseen, niin se alkaa kuumentua ja kypsentää aineksia automaattisesti.
5. Kun puolet asetetusta lämmitysajasta on kulunut, laite antaa 3 merkkiäntä. Ota vuoka ulos ja käännä ruoka-aineet.
6. Laite antaa merkkiään, kun kypsennysaika on päättynyt. Irrota laite pistorasiasta, aseta se tasaiselle alustalle ja ota kypsä ruoka ulos muovisella tai puisella keittiövälineellä.

VAROITUS: Ole varovainen ottaessasi vuokaa ulos, sillä se sisältää kuumaa ruokaa ja siitä voi tulla kuumaa höyryä.

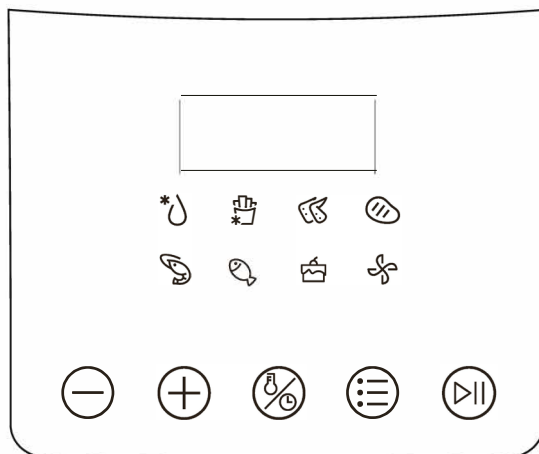
FI

OHJAUSPANEELIN KÄYTTÖ

- Valitse ohjelma koskettamalla  painiketta.
- Ohjelman valitsemisen jälkeen voit muuttaa aika- tai lämpötila-asetusta koskettamalla  painiketta. Voit säätää ajan ja lämpötilan sopiviksi painamalla plus- ja miinuspainiketta.
- Koskettamalla  painiketta laite siirtyy toimintatilaan. Kun painiketta kosketetaan uudelleen, ilmafriteeraus päättyy. Palaa valmiustilaan pitämällä painiketta painettuna.

Ohjelman valinta: Valittu ohjelma vilkkuu ja näytöllä näkyy oletuslämpötila.

Toimintatila: Valitun ohjelman merkkivalo palaa, muiden ohjelmien merkkivalot eivät pala. Digitaalisella näytöllä alkaa ajan laskenta.



FI

OLETUSVALIKOSSA NÄKYVÄ ESIASETETTU LÄMMITYSLÄMPÖTILA JA -AIKA

Ohjelmat	Lämpötila (°C)		Aika (min.)	
	Esiasetus	Säätöalue	Esiasetus	Säätöalue
Sulatus	80	35–90	6	1–90
Ranskalaiset	180	80–200	15	1–90
Kanansiivet	180	80–200	15	1–90
Pihvi	200	80–200	9	1–90
Katkaravut	180	80–200	10	1–90
Kala	180	80–200	13	1–90
Kakku	170	80–200	9	1–90
Kuivaus	70	35–90	4 h	1–24 h

FI

PUHDISTUS

- Puhdista kiertoilmakypsennin ruoantähteiden kiinnipalamisen estämiseksi.
- Puhdista kypsennyskori ja vuoka ajoissa käytön jälkeen, jotta niiden pinnoite ei vaurioidu ruokajäämien tai öljyn aiheuttaman syöpymisen vuoksi.
- Älä käytä voimakkaita hankaavia puhdistusaineita, jotta laite ei vaurioidu eikä terveytesi vaarannu.
- Pyyhi kiertoilmakypsennin pehmeällä ja puhtaalla liinalla. Älä käytä liian märkää liinaa. Jos vettä pääsee kiertoilmakypsennin, seurauksena voi olla laitteen oikosulku.
- Älä käytä muita puhdistuslaitteita, kuten astianpesukonetta, kiertoilmakypsennin puhdistamiseen, sillä se voi vahingoittaa laitetta ja vaikuttaa sen käyttöön.
- Käytä neutraalia pesuainetta tai puhdasta vettä kypsennyskorin ja vuoan puhdistamiseen.
- Älä käytä korin ja vuoan puhdistamiseen kovia ja teräviä esineitä, kuten teräsvillaa tai teräviä keittiövälineitä.

FI

VINKKEJÄ JA NEUVOJA

- Voit lämmittää ruoantähteet uudelleen kiertoilmakypsennin, sillä se tekee niistä yhtä rapeita kuin tuoreina.
- Sivele ruoka-aineksiin hieman öljyä ennen kiertoilmakypsennystä, jotta lopputulos olisi vieläkin rapeampi.

VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Kiertoilmakypsen- nin ei käynnisty	Kiertoilmakypsenintä ei ole kytketty pistorasiaan.	Kytke virtajohto pistorasiaan.
	Vuoka ja kori eivät ole kunnolla paikoillaan.	Varmista, että vuoka ja kori on kiinnitetty oikein toisiinsa ja runko-osaan.
Ruoka ei ole rapeaa	Kiertoilmakypsenintä ei ole esilämmitetty.	Esilämmitä kiertoilma- kypsenintä 3–5 minuuttia.
Ainesosat ovat paistuneet epätasaisesti	Kori on liian täynnä.	Vähennä ainesosien määrää.
	Ainesosia ei käännetty tai ravistettu ohjelman puolivälissä.	Toisiaan vasten olevia ainesosia on ravistettava tai ne on käännettävä ohjelman puolivälissä.
Laitteesta tulee valkoista savua	Valmistettavat ainesosat ovat rasvaisia.	Jos ruoka on rasvaista, öljyä voi valua vuokaan. Öljy muodostaa valkoista savua, mutta se ei vaikuta laitteen toimintaan tai lopputulokseen.
	Vuoassa on yhä rasvajäämiä edellisestä käytöstä.	Puhdista vuoka ja kori perusteellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen.



TAKUU

Wilfa myöntää tälle tuotteelle viiden (5) vuoden takuun ostopäivämäärästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet ja takuaikana ilmenevät viat. Ostokuitti toimii todisteena jälleenmyyjälle takuuvaatimusten esittämisen yhteydessä.

Takuu koskee ainoastaan yksityiskäyttöön ostettuja ja yksityiskäytössä olleita tuotteita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on käytetty kaupallisesti. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on käytetty väärin, huolimattomasti tai Wilfan antamien ohjeiden vastaisesti tai jos tuotetta on muutettu tai korjattu valtuuttamattomalla tavalla. Takuu ei koske myöskään tuotteen normaalia kulumista, väärinkäyttöä, huollon puutetta tai väärän sähköjännitteen käyttöä eikä:

- Tuotteen ylikuormittamista
- Normaalisti kuluvia osia
- Osia, jotka pitääkin vaihtaa säännöllisesti (esim. suodatin, paristo jne.)

Käyttöohje on saatavana myös verkkosivustoltamme osoitteessa wilfa.fi

TUOTETIEDOT

220–240 V ~ 50/60 Hz, 1500 W

TUKI JA VARAOSAT

Tukiasioissa käy osoitteessa **wilfa.fi** ja tutustu asiakaspalvelu- ja tukisivuumme. Sieltä löydät usein kysytyt kysymykset, varaosat, vinkit ja neuvot sekä kaikki yhteystietomme.

KIERRÄTYS



Tämä merkki osoittaa, että laitetta ei saa hävittää missään EU:n alueella talousjätteen mukana. Laitte tulee kierrättää vastuullisesti ja kestävän kehityksen periaatteiden mukaisesti, jottei ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheudu haittaa. Kierrätä käytetty laite viemällä se keräyspisteeseen tai palauttamalla se tuotteen jälleenmyyjälle. Tällöin se käsitellään ympäristön kannalta turvallisesti.

FI

DE

INHALT

- 76 WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
- 78 SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR IHRE
HEISSLUFTFRITTEUSE
- 79 PRODUKTÜBERSICHT
- 80 VOR DER ERSTEN VERWENDUNG
- 80 ZUSAMMENBAU
- 81 GEBRAUCHSANLEITUNG
- 84 REINIGUNG
- 84 TIPPS UND TRICKS
- 85 PROBLEMLÖSUNG
- 86 GARANTIE
- 87 TECHNISCHE DATEN
- 87 SUPPORT UND ERSATZTEILE
- 87 RECYCLINGFÄHIGKEIT

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich diese Anleitung vor Verwendung des Geräts gründlich durch und bewahren Sie sie auf. Die Gebrauchsanleitung finden Sie auch auf unserer Website wilfa.com.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen und die nicht-industrielle, nicht-gewerbliche Verwendung im Haushalt vorgesehen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, eine Einweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Die Reinigung und benutzerseitige Pflege dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seiner Servicestelle oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung auszuschließen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den

DE

Netzstecker, bevor Sie es reinigen, warten oder umpositionieren und wenn es nicht in Gebrauch ist.

- Die Flächen werden bei Gebrauch heiß.
- Nach längerem Gebrauch ist die entsprechende Heizzone der Induktionsheizplatte noch heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie die Keramikoberfläche nicht berühren.
- Tauchen Sie keine der Komponenten des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Tauchen Sie das Gehäuse, das elektrische Komponenten und Heizelemente enthält, nicht in Wasser und spülen Sie es nicht unter dem Wasserhahn ab.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Decken Sie die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen nicht ab, während das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie niemals das Geräteinnere, während es in Betrieb ist.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.

DE

- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen externen Zeitschalter oder ein separates Fernbedienungssystem an, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn dunkler Rauch aus dem Gerät austritt. Warten Sie, bis die Rauchentwicklung aufhört, bevor Sie die Wanne aus dem Gerät nehmen.



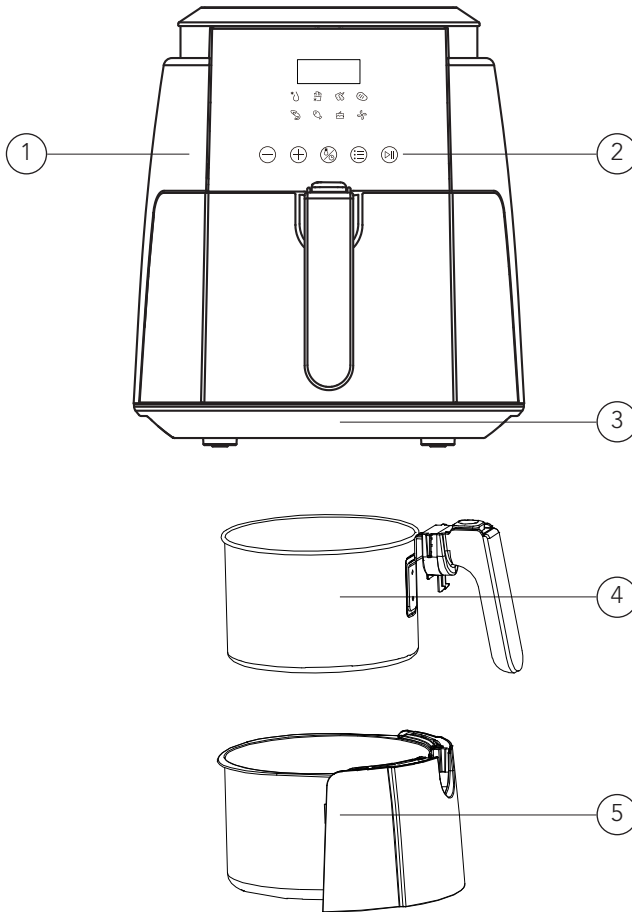
- Achten Sie darauf, sich nicht an Stellen mit dem Symbol für hohe Temperaturen zu verbrennen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN FÜR IHRE HEISSLUFTFRITTEUSE

DE

- Legen Sie die zu frittierenden Zutaten immer in den Korb, um zu verhindern, dass diese mit den Heizelementen in Berührung kommen.
- Füllen Sie die Wanne nicht mit Öl, da dies eine Brandgefahr darstellen kann.
- Beim Luftfrittieren wird heißer Dampf durch die Luftauslassöffnungen abgegeben. Halten Sie Ihre Hände und Ihr Gesicht in sicherem Abstand zum Dampf und zu den Luftauslassöffnungen. Achten Sie auch beim Herausnehmen der Wanne aus dem Gerät auf heißen Dampf und heiße Luft.

PRODUKTÜBERSICHT



1. Haupteinheit
2. Bedienfeld
3. Basisanordnung
4. Frittierkorb
5. Wanne

DE

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Vor der ersten Verwendung muss das Gerät 10 Minuten lang trocken aufgeheizt werden. Während des trockenen Aufheizens kann es zu einer geringen Rauch- oder Geruchsbildung kommen. Dies ist normal.
- Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Frittierkorb und die Wanne korrekt eingesetzt sind, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Sollten Sie eine Fehlfunktion des Produkts feststellen, stellen Sie bitte die Verwendung ein, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden Sie den Frittierkorb und die Wanne zusammen in der Heißluftfritteuse. Sie sollten die beiden Komponenten nicht separat verwenden.
- Ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch und lassen Sie die Heißluftfritteuse vollständig abkühlen, bevor Sie sie bewegen.

ZUSAMMENBAU

1. Das Gerät sollte stabil auf einer flachen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden (Abbildung 1), so dass die Länge des Netzkabels ausreicht, um in die Steckdose eingesteckt zu werden. Die Luftzirkulation um das Gerät herum sollte sichergestellt sein und das Gerät sollte sich nicht in der Nähe entflammbarer Gegenstände befinden.

DE

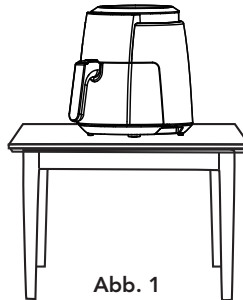


Abb. 1

2. Setzen Sie den Korb in die Wanne ein (Abbildung 2) und schieben Sie ihn in die Haupteinheit (Abbildung 3).

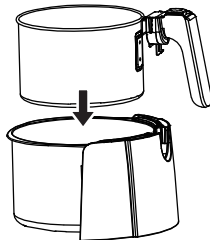


Abb. 2

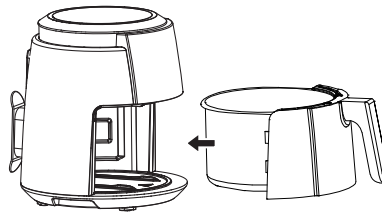




Abb. 3

3. Bevor Sie die Zutaten einlegen, heizen Sie das Gerät 3–5 Minuten vor, um das Garergebnis zu verbessern.




GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Stecken Sie das Netzkabel ein. Berühren Sie die Taste , um das entsprechende Programm auszuwählen, und die Taste , um die Maschine zum Vorheizen laufen zu lassen.
2. Nach dem Vorheizen ertönt ein Signalton und auf dem Display wird „ADD“ angezeigt. Halten Sie die Oberseite des Geräts mit einer Hand fest und ziehen Sie die Wanne mit der anderen Hand heraus. Die Wanne muss auf eine ebene und hitzebeständige Oberfläche gestellt werden.
3. Geben Sie die Zutaten in den Frittierkorb und setzen Sie den Korb in die Wanne.
4. Schieben Sie die Wanne in das Gerät, das automatisch mit dem Aufheizen und Garen der Zutaten beginnt.
5. Wenn die Hälfte der eingestellten Hitze erreicht ist, piept das Gerät dreimal. Sie können die Wanne dann herausnehmen und das Gargut wenden.
6. Das Gerät piept, wenn die Garzeit abgelaufen ist. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, stellen Sie es auf eine ebene Fläche und entnehmen Sie das gekochte Gargut mit einem Kunststoff- oder Holzutensil.

VORSICHT: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Wanne herausnehmen. Sie enthält heiße Speisen und kann heißen Dampf abgeben.

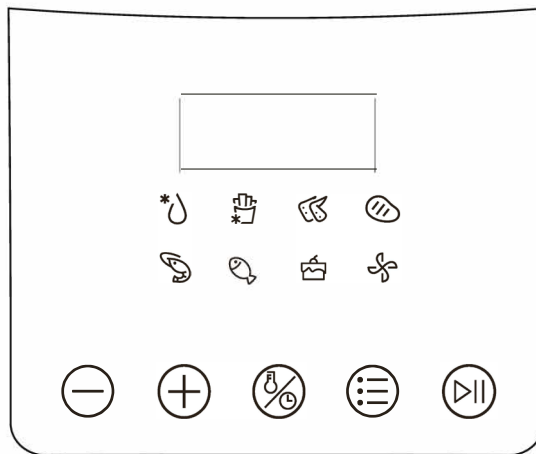
DE

SO STELLEN SIE DAS BEDIENFELD EIN

- Berühren Sie die Taste , um das Programm auszuwählen.
- Berühren Sie die Taste , nachdem Sie das Programm ausgewählt haben, um die Zeit- oder Temperatureinstellung zu ändern. Drücken Sie die Taste „+/-“, um Zeit und Temperatur auf die gewünschten Einstellungen einzustellen.
- Berühren Sie die Taste , um das Gerät in den Betriebszustand wechseln zu lassen. Berühren Sie die Taste erneut, um die Luftfrittierfunktion anzuhalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Programmauswahl: Das ausgewählte Programm blinkt und das Display zeigt die Standardtemperatur an.

Betriebszustand: Die ausgewählte Programmleuchte leuchtet, während andere Programmleuchten ausgeschaltet sind. Das digitale Display zeigt die verbleibende Zeit an.



DE

VOREINSTELLUNG DER HEIZTEMPERATUR UND -ZEIT IM STANDARDMENÜ

Programme	Temperatur (°C)		Zeit (Min.)	
	Voreinstellung	Einstellbereich	Voreinstellung	Einstellbereich
Abtauen	80	35–90	6	1–90
Pommes Frites	180	80–200	15	1–90
Hähnchen- flügel	180	80–200	15	1–90
Steak	200	80–200	9	1–90
Garnele	180	80–200	10	1–90
Fisch	180	80–200	13	1–90
Kuchen	170	80–200	9	1–90
Dehydrieren	70	35–90	4 Std.	1–24 Std.

DE

REINIGUNG

- Reinigen Sie die Fritteuse, um zu verhindern, dass Lebensmittel/Speisereste verbrannt werden.
- Reinigen Sie den Frittierkorb und die Wanne möglichst bald nach Gebrauch. Dadurch verhindern Sie, dass die Beschichtung durch Einwirkung von Speiseresten oder Öl beschädigt wird.
- Verwenden Sie keine starken Scheuermittel, um Schäden am Gerät und Ihrer Gesundheit zu vermeiden.
- Wischen Sie die Heißluftfritteuse mit einem weichen, sauberen Tuch ab. Verwenden Sie keine zu stark befeuchteten Tücher, da Wasser einen Kurzschluss im Gerät verursachen kann, wenn es in die Heißluftfritteuse eindringt.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Heißluftfritteuse keine anderen Reinigungsgeräte, z. B. eine Geschirrspülmaschine, da dies Schäden verursachen und den Gebrauch beeinträchtigen kann.
- Reinigen Sie den Frittierkorb und die Wanne mit neutralem Reinigungsmittel oder sauberem Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung von Korb und Wanne keine harten und scharfen Gegenstände (wie Stahlwolle, scharfe Utensilien usw.).

DE

TIPPS UND TRICKS

- Wärmen Sie Ihre Reste mit Ihrer Heißluftfritteuse wieder auf, damit sie wieder so knusprig werden, als wären sie frisch zubereitet.
- Bestreichen Sie die Zutaten vor dem Luftfrittieren mit etwas Öl, um ein noch knusprigeres Ergebnis zu erzielen.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Fritteuse startet nicht.	Die Fritteuse ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie das Netzkabel ein.
	Die Wanne und der Korb sind nicht vollständig eingesetzt.	Stellen Sie sicher, dass Wanne und Korb korrekt zusammgebaut und in das Hauptgerät eingesetzt sind.
Die Speisen sind nicht knusprig.	Die Heißluftfritteuse wurde nicht vorgeheizt.	Heizen Sie die Heißluftfritteuse 3–5 Minuten lang vor.
Die Zutaten sind ungleichmäßig frittiert.	Der Korb ist zu voll.	Reduzieren Sie die Zutatenmenge.
	Sie haben die Zutaten nach der Hälfte der Zeit nicht gewendet oder geschüttelt.	Übereinander liegende Zutaten müssen nach der Hälfte der Zeit geschüttelt oder gewendet werden.
Weißer Rauch tritt aus dem Gerät aus.	Sie bereiten fettige Lebensmittel zu.	Bei fettigen Lebensmitteln kann Öl in die Wanne gelangen. Öl lässt den weißen Rauch entstehen. Dies wirkt sich aber nicht auf das Gerät oder das Endergebnis aus.
	Die Wanne weist fettige Rückstände aus einer vorherigen Nutzung auf.	Reinigen Sie die Wanne und den Korb nach jedem Gebrauch gründlich.

DE



GARANTIE

Wilfa gewährt auf dieses Produkt 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantie deckt Produktionsfehler oder Mängel ab, die während der Garantiezeit auftreten. Ihr Kaufbeleg dient als Nachweis gegenüber dem Händler, wenn Sie Ihre Garantie in Anspruch nehmen.

Die Garantie gilt nur für Produkte, die für Privathaushalte gekauft und dort verwendet werden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt gewerblich verwendet wird. Die Garantie gilt nicht bei unsachgemäßer oder fahrlässiger Verwendung, Nichtbefolgung der Anleitungen von Wilfa oder falls das Gerät modifiziert oder eine nicht-autorisierte Reparatur daran vorgenommen wird. Die Garantie gilt auch nicht für normalen Verschleiß und Abnutzung des Produkts, fehlerhafte Verwendung, mangelhafte Pflege, Verwendung einer falschen elektrischen Spannung oder:

DE

- Überlastung des Produkts
- Teile, die normal abgenutzt sind
- Teile, bei denen ein regelmäßiger Austausch zu erwarten ist (z. B. Filter, Batterie usw.)

Die Gebrauchsanweisung finden Sie auch auf unserer Website wilfa.com

TECHNISCHE DATEN

220–240 V ~ 50/60 Hz 1.500 W

SUPPORT UND ERSATZTEILE

Support erhalten Sie auf **wilfa.com** und auf unserer Kundenservice-/Supportseite. Dort finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen, Ersatzteile, Tipps und Tricks sowie alle unsere Kontaktdaten.

RECYCLINGFÄHIGKEIT



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt in der EU nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll. Sie fördern so die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte eines der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt kostenlos für ein umweltfreundliches Recycling zurückgenommen werden.

DE

NL

INHOUD

90	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
92	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR UW HETELUCHTFRITEUSE
93	PRODUCTOVERZICHT
94	VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK
94	MONTEREN
95	HOE TE GEBRUIKEN
98	REINIGEN
98	TIPS EN TRUCS
99	PROBLEEMOPLOSSING
100	GARANTIE
101	PRODUCTSPECIFICATIES
101	ONDERSTEUNING EN RESERVEONDERDELEN
101	RECYCLEBAARHEID

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. De gebruiksaanwijzing is ook beschikbaar op onze website wilfa.com.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en is niet bestemd voor industrieel of commercieel gebruik.
- Kinderen vanaf 8 jaar en personen met een fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperking en/of mensen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kunnen dit apparaat gebruiken, mits zij het apparaat onder toezicht hanteren of instructies gekregen hebben over de manier waarop ze het apparaat veilig kunnen bedienen en de gevaren met betrekking tot het gebruik begrepen hebben. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en deze handelingen onder toezicht uitvoeren. Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.
- Als het snoer beschadigd is, moet de fabrikant, de servicemonteur of een soortgelijk gekwalificeerde persoon dit vervangen, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het gaat reinigen, onderhouden of verplaatsen en wanneer het niet in gebruik is.
- De oppervlakken kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- Na langdurig gebruik is de bijbehorende verwarmingszone van de inductieverwarmingsplaat nog steeds heet. Raak het keramische oppervlak nooit aan om brandwonden te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Dompel de behuizing, die elektrische componenten en verwarmingselementen bevat, nooit onder in water en spoel ze niet af onder de kraan.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in het apparaat komen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dek de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen niet af terwijl het apparaat in gebruik is.
- Raak de binnenkant van het apparaat nooit aan terwijl het in gebruik is.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.

- Sluit dit apparaat nooit aan op een externe timerschakelaar of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Haal de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact als donkere rook uit het apparaat komt. Wacht tot de rookemissie stopt voordat u de pan uit het apparaat neemt.



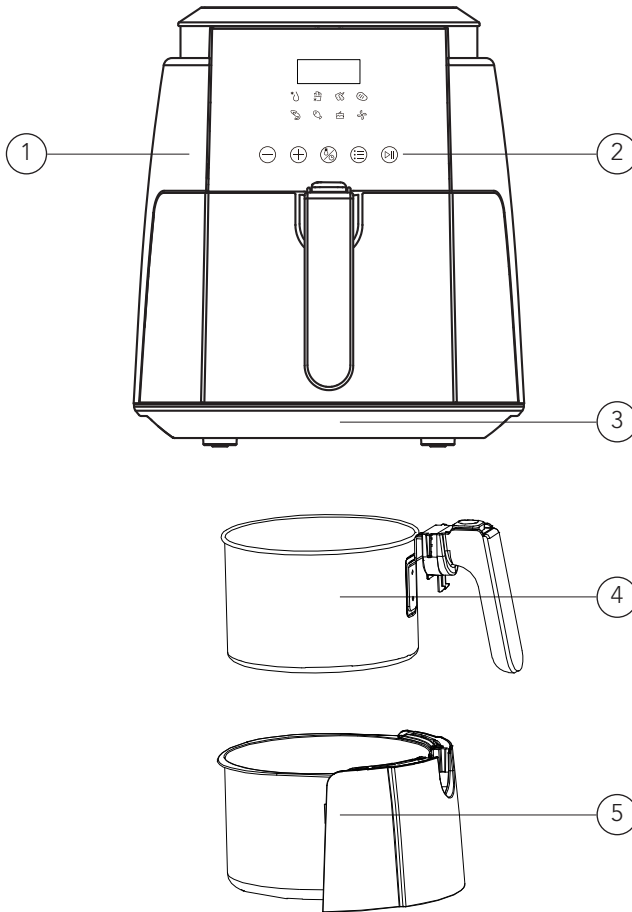
- Let op voor brandwonden waar een symbool voor hoge temperatuur staat.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR UW HETELUCHTFRITEUSE

- Leg de te bereiden/frituren ingrediënten altijd in de mand om te voorkomen dat ze in contact komen met de verwarmingselementen.
- Vul de pan niet met olie, omdat dit brand kan veroorzaken.
- Tijdens het bereiden/ frituren komt er hete stoom vrij via de luchtuitlaatopeningen. Houd uw handen en gezicht op een veilige afstand van de stoom en de luchtuitlaatopeningen. Wees ook voorzichtig met hete stoom en lucht wanneer u de pan uit het apparaat haalt.

NL

PRODUCTOVERZICHT



1. Hoofdeenheid
2. Bedieningspaneel
3. Onderstel
4. Mand/Frituurmand
5. Pan

NL

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

- Voor het eerste gebruik is 10 minuten droog opwarmen nodig. Tijdens het droog opwarmen kan een kleine hoeveelheid rook of geur verschijnen, wat normaal is.
- Controleer voor gebruik of de mand/frituurmand en pan goed zijn geplaatst, om storingen te voorkomen.
- Als u merkt dat het product niet goed werkt, stop dan met het gebruik, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met onze serviceafdeling.
- Gebruik de frituurmand en pan samen in de heteluchtfriteuse en gebruik ze niet apart.
- Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact en laat de heteluchtfriteuse volledig afkoelen voordat u het toestel verplaatst.

MONTEREN

1. Het product moet stabiel op een vlakke, horizontale ondergrond geplaatst worden (Fig. 1), zodat het netsnoer zonder moeite in het stopcontact gestoken kan worden, de lucht rond het toestel kan circuleren en het toestel niet in de nabijheid van brandbare voorwerpen staat.

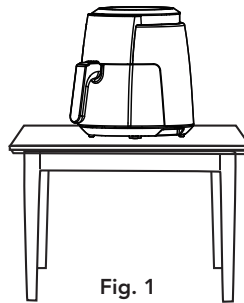


Fig. 1

2. Plaats de mand in de pan (Fig. 2) en druk ze vervolgens in de hoofdeenheid (Fig. 3).

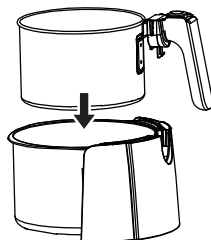


Fig. 2

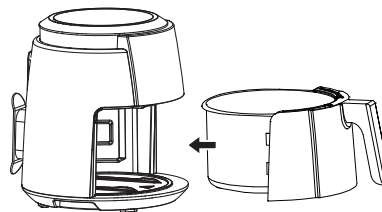


Fig. 3




3. Verwarm het toestel 3-5 minuten voor voordat u de ingrediënten in de pan plaatst. Dit verbetert het bakresultaat.

HOE TE GEBRUIKEN

1. Steek de stekker in het stopcontact. Raak de  knop aan om het bijbehorende programma te selecteren en raak de  knop aan om de machine in te schakelen voor voorverwarming.
2. Nadat de voorverwarming voltooid is, geeft de machine een pieptoon en toont het display 'TOEVOEGEN'. Houd de bovenkant van de machine met één hand vast en trek de pan met de andere hand uit het toestel. De pan moet op een vlakke en hittebestendige ondergrond geplaatst worden.
3. Doe de ingrediënten in de frituurmand en plaats de mand in de pan.
4. Duw de pan in het toestel, dan worden de ingrediënten automatisch verwarmd en gebakken.
5. Na het bereiken van de helft van de ingestelde verwarming piept de machine 3 keer, kunt u de pan eruit halen en het voedsel omdraaien.
6. De machine piept wanneer de bereidingstijd verstreken is. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact, zet het toestel op een vlakke ondergrond en haal het bereide voedsel eruit met een plastic of houten lepel.

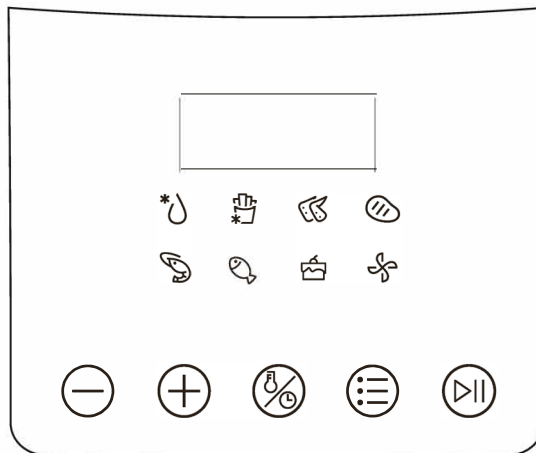
LET OP: Wees voorzichtig bij het uitnemen van de pan, deze bevat heet voedsel en kan hete stoom afgeven.

BEDIENINGSPROCES VAN HET PANEEL

- Raak de  knop aan om het programma te selecteren.
- Nadat u het programma geselecteerd hebt, raakt u  de knop aan om de tijd- of temperatuurinstelling te wijzigen en drukt u op de knop + - om de tijd en temperatuur in te stellen op de gewenste instellingen.
- Raak de  knop aan om het apparaat in de werkstand te zetten. Raak de knop opnieuw aan om het frituren te stoppen. Houd de knop ingedrukt om terug te keren naar de stand-bymodus.

Programmaselectie: Het geselecteerde programma knippert en het display toont de standaardtemperatuur.

Werkstatus: Het geselecteerde programmalampje brandt, terwijl andere programmalampjes uit zijn. Het digitale display toont aftellen.



NL

IN HET STANDAARDMENU WORDEN DE
VERWARMINGSTEMPERATUUR EN -TIJD VOORAF INGESTELD

Programma's	Temperatuur (°C)		Tijd (min.)	
	Voor- instelling	Instelbereik	Voor- instelling	Instelbereik
Ontdooien	80	35-90	6	1-90
Frites	180	80-200	15	1-90
Kippen- vleugels	180	80-200	15	1-90
Steak	200	80-200	9	1-90
Garnalen	180	80-200	10	1-90
Vis	180	80-200	13	1-90
Taart	170	80-200	9	1-90
Dehydrateren	70	35-90	4 uur	1-24 uur

NL

REINIGEN

- Reinig de heteluchtfriteuse om te voorkomen dat etensresten verbranden.
- Reinig de frituurmand en -pan na gebruik op tijd om schade aan de coating door erosie van voedselresten of olie te voorkomen.
- Gebruik geen sterk schurende reinigingsmiddelen om schade aan de machine en uw gezondheid te voorkomen.
- Veeg de heteluchtfriteuse schoon met een zachte, schone doek. Gebruik geen te natte doek. Als er water in de heteluchtfriteuse komt, kan dit kortsluiting in het apparaat veroorzaken.
- Gebruik geen andere reinigingsapparatuur zoals een vaatwasser om de heteluchtfriteuse te reinigen. Dit kan schade veroorzaken en het gebruik beïnvloeden.
- Gebruik een neutraal reinigingsmiddel of schoon water om de frituurmand en pan schoon te maken.
- Gebruik geen harde en scherpe voorwerpen (zoals staalwol, scherp gereedschap enz.) om de mand en pan te reinigen.

TIPS EN TRUCS

- Verwarm restjes met de heteluchtfriteuse. Ze worden net zo knapperig alsof ze vers waren.
- Bestrijk de ingrediënten met wat olie voordat u ze in de heteluchtfriteuse bakt voor een nog knapperiger resultaat.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De heteluchtfriteuse start niet	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	De pan en mand zijn niet correct geplaatst.	Controleer of de pan en mand correct gemonteerd en in de hoofdeenheid geplaatst zijn.
Het voedsel is niet knapperig.	De heteluchtfriteuse is niet voorverwarmd.	Verwarm de heteluchtfriteuse 3-5 minuten voor.
De ingrediënten zijn ongelijkmatig gebakken.	De mand is te vol.	Verminder de hoeveelheid ingrediënten.
	U hebt de ingrediënten niet halverwege omgedraaid of geschud.	Ingrediënten die over elkaar liggen, moeten halverwege geschud of omgedraaid worden.
Er komt witte rook uit het apparaat.	U bereidt vette ingrediënten.	Bij vet voedsel kan olie in de pan lekken. Olie maakt witte rook, maar heeft geen invloed op het apparaat of het eindresultaat.
	De pan bevat nog vette resten van eerder gebruik.	Zorg ervoor dat u de pan en mand na elk gebruik grondig reinigt.

NL



GARANTIE

Wilfa biedt voor dit product een garantie van vijf jaar. Deze periode start op de dag van de aankoop. De garantie dekt productiefouten of defecten die tijdens de garantieperiode optreden. Uw aankoopbon is uw garantiebewijs voor de verkoper als u aanspraak maakt op de garantie.

De garantie is uitsluitend geldig voor producten die voor huishoudelijke toepassingen gekocht en gebruikt werden. De garantie is niet geldig als het product voor commerciële doeleinden gebruikt wordt. De garantie is niet geldig als het product onjuist of nalatig gebruikt werd, als de Wilfa-instructies niet opgevolgd zijn, als het apparaat werd gewijzigd of een onbevoegde reparatie werd uitgevoerd. De garantie is ook niet geldig voor normale slijtage van het product, verkeerd gebruik, gebrekkig onderhoud, gebruik van onjuiste elektrische spanning, of:

- Overbelasting van het product.
- Onderdelen die normaal versleten zijn.
- Onderdelen die regelmatig vervangen moeten worden (zoals filters, batterij enz.).

NL

De gebruiksaanwijzing is ook beschikbaar op onze website wilfa.com.

PRODUCTSPECIFICATIES

220-240V~ 50/60Hz, 1500 W

ONDERSTEUNING EN RESERVEONDERDELEN

Ga voor ondersteuning naar **wilfa.com** en raadpleeg onze klantenservice-/ondersteuningspagina. Hier vindt u veelgestelde vragen, reserveonderdelen, tips en trucs en al onze contactgegevens.

RECYCLEBAARHEID



Deze markering geeft aan dat u dit product in de gehele Europese Unie niet met ander huishoudelijk afval mag meegeven. Om mogelijke schade aan het milieu of de gezondheid van mensen als gevolg van ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient het product op een verantwoorde manier gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materialen te stimuleren. Gebruik de retour- en inzamelingsystemen om uw gebruikte apparaat in te leveren, of neem contact op met de winkel waar u het product gekocht hebt. De winkel kan het product terugnemen om het op veilige en milieuverantwoorde wijze te recyclen.

NL

PL

ZAWARTOŚĆ

- 104 WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA
- 106 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE
FRYTKOWNICY BEZTŁUSZCZOWEJ
- 107 OPIS OGÓLNY PRODUKTU
- 108 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
- 108 PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA
- 109 SPOSÓB UŻYCIA
- 112 CZYSZCZENIE
- 112 WSKAZÓWKI I PORADY
- 113 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
- 114 GWARANCJA
- 115 DANE TECHNICZNE PRODUKTU
- 115 POMOC TECHNICZNA I CZĘŚCI ZAMIENNE
- 115 MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU

PL

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Ta instrukcja jest także dostępna na naszej stronie internetowej: wilfa.com.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i na potrzeby gospodarstwa domowego; nie jest ono przeznaczone do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 i osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową oraz brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub udzielenia instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz o ile taka osoba zdaje sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń. Dzieci nie mogą używać urządzenia do zabawy. Czynności związane z czyszczeniem oraz konserwacją w zakresie użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i pozostają pod nadzorem. Przechowuj urządzenie wraz z przewodem poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

- Urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania przed czyszczeniem, konserwacją lub przeniesieniem w inne miejsce oraz gdy nie jest używane.
- Powierzchnie urządzenia nagrzewają się podczas pracy.
- Po długim okresie użytkowania odpowiednia strefa grzewcza indukcyjnej płyty grzejnej jest nadal gorąca. Nigdy nie dotykaj powierzchni ceramicznej, aby uniknąć oparzeń.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Obudowa zawiera elementy elektryczne i grzewcze. Nigdy nie zanurzaj jej w wodzie ani nie płucz pod bieżącą wodą.
- Pilnuj, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda ani inny płyn, ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Nie zakrywaj wlotu ani wylotu powietrza podczas pracy urządzenia.
- Nigdy nie dotykaj wnętrza działającego urządzenia.
- Uważaj, aby przewód zasilający znajdował się z dala od gorących powierzchni.

- Nigdy nie podłączaj urządzenia do zewnętrznego wyłącznika czasowego ani osobnego systemu zdalnego sterowania, aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji.
- Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania, jeśli wydobywa się z niego ciemny dym. Zanim wyjmiesz rondel z urządzenia odczekaj, aż urządzenie przestanie dymić.

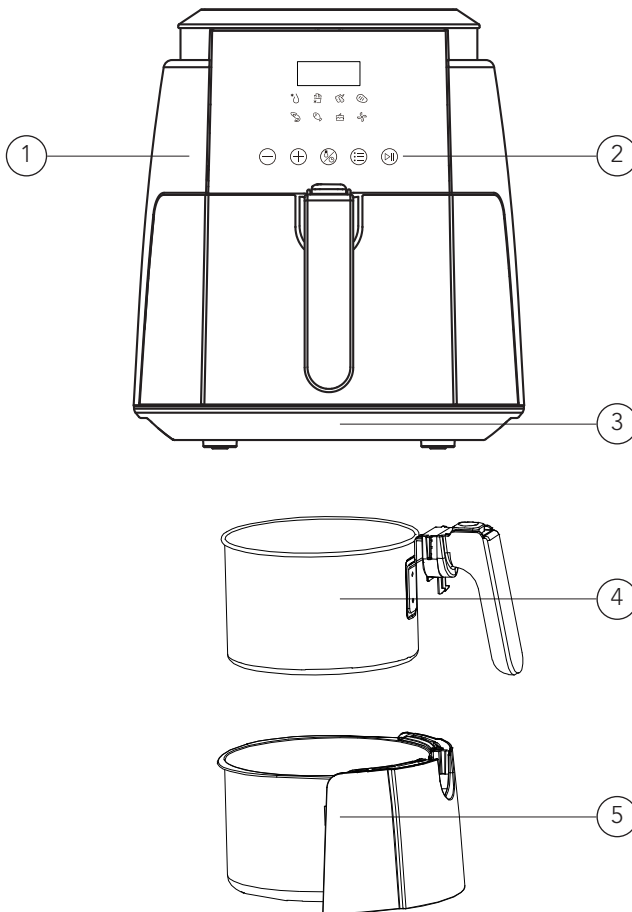


- Symbol wysokiej temperatury ostrzega przed możliwym oparzeniem.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE FRYTKOWNICY BEZTŁUSZCZOWEJ

- Smażone składniki należy zawsze umieszczać w koszu, aby zapobiec ich kontaktowi z elementami grzejnymi.
- Nie nalewaj oleju do rondla, ponieważ grozi to pożarem.
- Podczas smażenia z otworów wylotowych powietrza wydobywa się gorąca para. Nie zbliżaj dłoni ani twarzy do tych otworów. Także podczas wyjmowania pojemnika z urządzenia uważaj na gorącą parę i powietrze.

OPIS OGÓLNY PRODUKTU



1. Korpus urządzenia
2. Panel sterowania
3. Podstawa
4. Koszyk do smażenia
5. Rondel

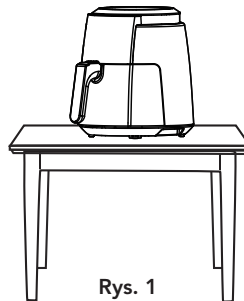
PL

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed pierwszym użyciem urządzenia konieczne jest wygrzanie go bez żywności przez 10 minut. W tym czasie może być widoczne nieznaczne dymienie i być wyczuwalny „techniczny” zapach, co jest zjawiskiem normalnym.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy kosz do smażenia i rondel są na miejscu, aby uniknąć awarii.
- Jeśli podejrzewasz, że urządzenie jest wadliwe, nie używaj go, odłącz je od prądu i skontaktuj się z serwisem.
- Koszyk do smażenia musi być używany razem z rondlem, nie można używać ich osobno.
- Po użyciu odłącz urządzenie od zasilania i zaczekaj, aż ostygnie; dopiero wtedy będzie można je przenosić.

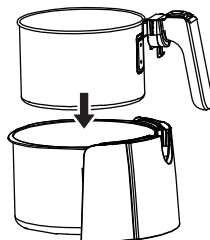
PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

1. Urządzenie należy stabilnie ustawić na płaskiej, poziomej powierzchni (rysunek 1), tak aby przewód zasilający swobodnie pozwolił na podłączenie do gniazdka. Wokół urządzenia powinno być wystarczająco dużo miejsca, aby zapewnić cyrkulację powietrza. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych przedmiotów.

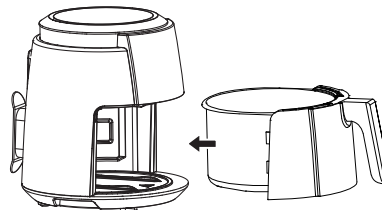


Rys. 1

2. Włóż koszyk do rondla (rysunek 2), następnie wsuń całość do korpusu urządzenia (rysunek 3).



Rys. 2



Rys. 3

3. Przed włożeniem produktów żywnościowych rozgrzewaj urządzenie przez 3–5 minut, aby uzyskać lepsze efekty.

SPOSÓB UŻYCIA

1. Podłącz kabel zasilający. Dotknij przycisku (⊖), aby wybrać odpowiedni program, następnie dotknij przycisku (▶), aby urządzenie wstępnie się rozgrzało.
2. Po zakończeniu rozgrzewania urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu będzie widoczny komunikat „ADD” (Dodaj). Złap jedną ręką za górną część urządzenia, a drugą wyciągnij rondel. Postaw rondel na płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
3. Włóż składniki do koszyka i włóż koszyk do rondla.
4. Wsuń rondel do urządzenia, które automatycznie rozpocznie smażenie składników.
5. Kiedy temperatura w urządzeniu wzrośnie do połowy ustawionej wartości, urządzenie wyemituje 3 sygnały dźwiękowe. Można wtedy wyjąć rondel i obrócić potrawę.
6. Po upływie ustawionego czasu smażenia urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Odłącz urządzenie od zasilania i wyjmij usmażoną potrawę, używając plastikowych lub drewnianych przyborów kuchennych.

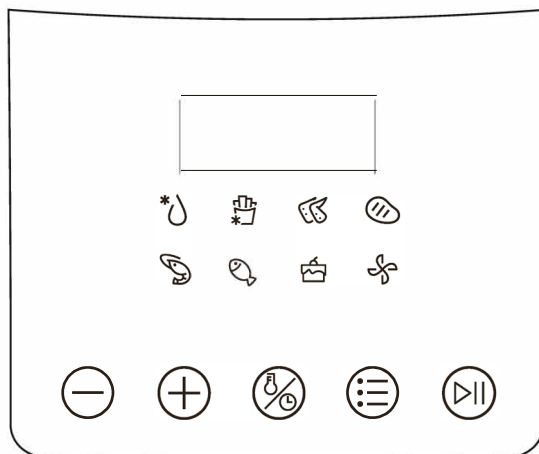
PRZESTROGA: Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania rondla, w którym znajduje się gorąca potrawa i z którego może wydobywać się gorąca para.

OBSŁUGA PANELU

- Dotknij przycisku (☰), aby wybrać program.
- Po wybraniu programu dotknij przycisku (⌚), aby przejść do ustawień czasu lub temperatury, następnie naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić żądany czas i temperaturę.
- Po dotknięciu przycisku (▶||) urządzenie rozpocznie wykonywanie wybranego programu. Ponowne dotknięcie przycisku spowoduje zatrzymanie smażenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wrócić do trybu gotowości.

Wybór programu: Symbol wybranego programu miga, a na wyświetlaczu jest widoczna temperatura domyślna.

Status działania: Kontrolka wybranego programu świeci się, a wskaźniki innych programów są wyłączone. Na wyświetlaczu cyfrowym jest odliczany czas.



USTAWIENIA DOMYŚLNE PROGRAMÓW

Programy	Temperatura (°C)		Czas (min.)	
	Domyślnie	Zakres regulacji	Domyślnie	Zakres regulacji
Odmrażanie	80	35–90	6	1–90
Frytki	180	80–200	15	1–90
Skrzydętka kurczaka	180	80–200	15	1–90
Stek	200	80–200	9	1–90
Krewetki	180	80–200	10	1–90
Ryby	180	80–200	13	1–90
Ciasto	170	80–200	9	1–90
Suszenie	70	35–90	4 h	1–24 h

CZYSZCZENIE

- Po użyciu usuń resztki żywności z frytkownicy, aby się nie spaliły przy następnym smażeniu.
- Po użyciu wyczyść koszyk do smażenia i rondel, aby nie dopuścić do ich trwałego zabrudzenia resztkami żywności i oleju.
- Nie używaj mocnych środków czyszczących do szorowania, aby nie uszkodzić urządzenia i nie spowodować zagrożenia dla zdrowia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej, czystej ściereczki. Nie używaj zbyt mokrej ściereczki, ponieważ woda, która przedostanie się do wnętrza frytkownicy, może spowodować zwarcie elektryczne.
- Nie myj frytkownicy w zmywarce do naczyń, ponieważ spowoduje to jej uszkodzenie.
- Do czyszczenia koszyka do smażenia i rondla używaj neutralnego detergentu lub czystej wody.
- Nie używaj twardych ostrych przedmiotów (takich jak wełna stalowa, ostre narzędzia itp.) do czyszczenia koszyka i rondla.

WSKAZÓWKI I PORADY

- W frytkownicy możesz podsmażać pozostałości po posiłkach dzięki czemu będą one tak chrupiące, jak świeże.
- Przed smażeniem posmaruj składniki olejem, aby uzyskać efekt większej chrupkości.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Frytkownica nie uruchamia się	Frytkownica nie jest podłączona.	Podłącz kabel zasilający.
	Rondel i koszyk nie są włożone do końca.	Upewnij się, że rondel i koszyk są prawidłowo złożone i włożone do urządzenia.
Potrawa nie jest chrupiąca	Użyto frytkownicy bez wstępnego rozgrzania.	Rozgrzej frytkownicę przez 3–5 minut.
Składniki są nierównomiernie usmażone	Koszyk jest zbyt pełny.	Zmniejsz ilość składników.
	Składniki nie zostały obrócone ani poruszone w połowie smażenia.	W połowie smażenia porusz lub obróć składniki, które leżą na sobie.
Z urządzenia wydobywa się biały dym	Smażone składniki są tłuste.	W przypadku tłustych produktów spożywczych olej może przeciekać do rondla. Rozgrzany olej dymi, ale nie wpływa na urządzenie ani na efekt końcowy.
	Rondel zawiera pozostałości tłuszczu po poprzednim użyciu.	Po każdym użyciu dokładnie wyczyść rondel i koszyk.



GWARANCJA

Firma Wilfa obejmuje ten produkt 5-letnią gwarancją od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne lub usterki wynikłe w okresie gwarancji. W przypadku roszczeń z tytułu gwarancji dowodem dla sprzedawcy jest paragon lub inny dokument potwierdzający zakup.

Gwarancja obejmuje wyłącznie produkty zakupione i używane na potrzeby indywidualnych gospodarstw domowych. Komercyjna eksploatacja produktu powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja zostanie unieważniona w przypadku niewłaściwego używania produktu, niedbałości, postępowania niezgodnego z instrukcjami podanymi przez firmę Wilfa, a także w przypadku modyfikacji produktu lub jego nieautoryzowanej naprawy. Gwarancja nie obejmuje ponadto normalnego zużycia, użycia niezgodnego z przeznaczeniem, braku konserwacji, podłączenia do nieprawidłowego napięcia elektrycznego oraz:

- Przeciążenia produktu
- Części, które zużywają się w wyniku normalnej eksploatacji
- Części, które należy regularnie wymieniać (np. filtr, akumulator itp.)

Instrukcja obsługi jest także dostępna na naszej stronie internetowej wilfa.com

PL

DANE TECHNICZNE PRODUKTU

220–240 V~ 50/60 Hz 1500 W

POMOC TECHNICZNA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby uzyskać pomoc techniczną, odwiedź stronę obsługi klienta/pomocy technicznej w naszej witrynie **wilfa.com**. Znajdziesz tam często zadawane pytania, listy części zamiennych, porady i wskazówki oraz wszystkie dane kontaktowe.

MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU



Ten znak wskazuje, że w Unii Europejskiej to urządzenie nie może być wyrzucane wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Aby zapobiec możliwemu skażeniu środowiska lub zagrożeniom dla zdrowia ludzi z uwagi na niekontrolowaną utylizację odpadów, należy odpowiedzialnie przekazać je do recyklingu w celu promocji zrównoważonej gospodarki zasobami materiałowymi w zakresie ponownego użycia. Aby pozbyć się urządzenia po okresie eksploatacji, należy skorzystać z właściwego punktu zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego kupiono produkt. W ten sposób produkt zostanie bezpłatnie przekazany do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

PL

FR

CONTENU

- 118 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
- 120 PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR VOTRE
FRITEUSE AIRFRYER
- 121 APERÇU DU PRODUIT
- 122 AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
- 122 MONTAGE
- 123 UTILISATION
- 126 NETTOYAGE
- 126 TRUCS ET ASTUCES
- 127 DÉPANNAGE
- 128 GARANTIE
- 129 CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
- 129 ASSISTANCE ET PIÈCES DÉTACHÉES
- 129 RECYCLAGE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lire intégralement cette notice avant d'utiliser l'appareil et la conserver pour consultation ultérieure. Elle est également disponible sur notre site Web : wilfa.com
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique intérieur uniquement, et non pour une utilisation commerciale ou industrielle.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et des personnes en situation de handicap physique, mental ou sensoriel ou encore manquant de connaissances et d'expérience, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil, et si elles ont conscience des risques inhérents. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à la maintenance de l'appareil, sauf s'ils ont plus de huit ans et sont surveillés par un adulte. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de huit ans.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, un technicien de service ou une autre personne de compétences similaires pour éviter tout danger.
- Éteindre et débrancher l'appareil avant le nettoyage, la maintenance ou le déplacement, et

lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Ces surfaces peuvent devenir très chaudes durant l'utilisation de l'appareil.
- Après une longue période d'utilisation, la zone de chauffe correspondante de la plaque chauffante à induction est encore chaude. Ne jamais toucher la surface en céramique pour éviter toute brûlure.
- Ne plonger aucune pièce de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais plonger le boîtier contenant les composants électriques et les éléments chauffants dans l'eau, ni le rincer sous le robinet.
- Ne pas laisser pénétrer d'eau ou d'autres liquides dans l'appareil afin d'éviter toute décharge électrique.
- Ne pas couvrir l'entrée et la sortie d'air quand l'appareil est en marche.
- Ne jamais toucher l'intérieur de l'appareil quand il est en marche.
- Tenir le cordon principal à l'écart des surfaces chaudes.

- Ne jamais connecter cet appareil à un programmateur externe ou à un système de télécommande distinct afin d'éviter toute situation dangereuse.
- Débrancher immédiatement l'appareil si l'appareil émet de la fumée noire. Attendre que l'émission de fumée s'arrête avant de retirer la cuve de l'appareil.

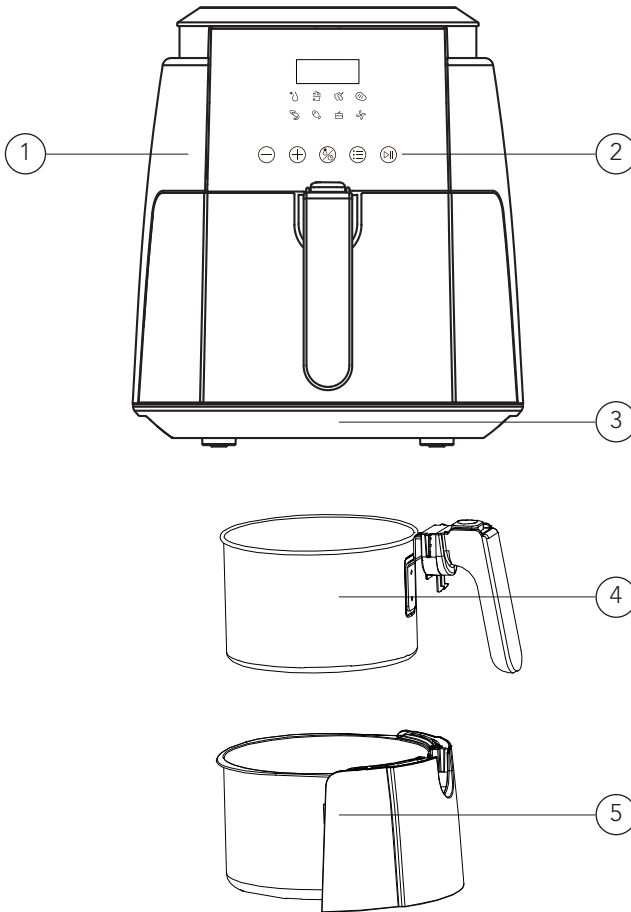


- Risque de brûlure en cas symbole de température élevée.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR VOTRE FRITEUSE AIRFRYER

- Placer toujours les ingrédients à frire dans le panier pour éviter qu'ils n'entrent en contact avec les éléments chauffants.
- Ne pas remplir la friteuse d'huile, au risque de provoquer un incendie.
- Pendant la cuisson, de la vapeur chaude est émise par les orifices de sortie d'air. Garder les mains et le visage à une distance de sécurité de la vapeur et des orifices de sortie d'air. Faire également attention à la vapeur et à l'air chaud au retrait de la cuve de l'appareil.

APERÇU DU PRODUIT



1. Unité principale
2. Panneau de commande
3. Socle
4. Panier de friture
5. Cuve

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- La première utilisation nécessite 10 minutes de chauffage à sec. Une petite quantité de fumée ou une légère odeur peuvent survenir pendant le chauffage à sec, ce qui est normal.
- Avant utilisation, vérifier que le panier et la cuve sont bien en place pour éviter tout dysfonctionnement.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, cesser de l'utiliser, débrancher la prise d'alimentation et contacter notre service après-vente.
- Utiliser le panier et la cuve conjointement dans la friteuse et éviter de les utiliser séparément.
- Après utilisation, débrancher la prise d'alimentation et laisser refroidir complètement la friteuse avant de la déplacer.

MONTAGE

1. Le produit doit être placé de manière stable sur une surface plane (figure 1), de sorte que le cordon d'alimentation soit suffisamment long pour être branché dans la prise et que l'air autour du produit reste en circulation. Il doit être éloigné de tout objet inflammable.

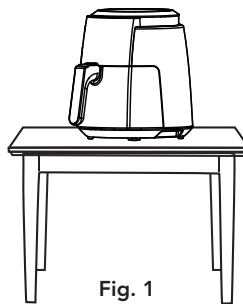


Fig. 1

2. Installer le panier dans la cuve (figure 2), puis l'insérer dans l'unité principale (figure 3).

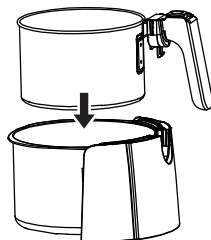


Fig. 2

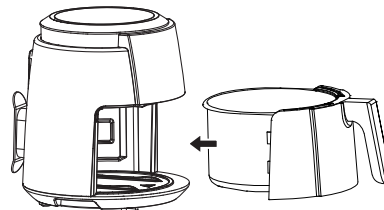




Fig. 3

3. Avant de mettre les ingrédients, préchauffer la machine pendant 3 à 5 minutes, ce qui améliore le résultat de cuisson.

UTILISATION

1. Brancher le cordon d'alimentation. Appuyer sur le bouton  pour sélectionner le programme correspondant et appuyer sur le bouton  pour mettre la machine en mode préchauffage.
2. Une fois le préchauffage terminé, la machine émet un bip et l'écran affiche « ADD » (« AJOUTER »). Tenir le haut de la machine d'une main et retirer la cuve de l'autre main. La cuve doit être placée sur une surface plane et résistante à la chaleur.
3. Mettre les ingrédients dans le panier de friture et placer le panier dans la cuve.
4. Insérer la cuve dans l'appareil et il commencera à chauffer et à cuire les ingrédients automatiquement.
5. À la mi-cuisson, la machine émet 3 bips, il est possible de retirer la cuve et retourner les aliments.
6. La machine émet un bip lorsque le temps de cuisson est écoulé. Débrancher l'appareil, le placer sur une surface plane et sortir les aliments cuits à l'aide d'un outil en plastique ou en bois.

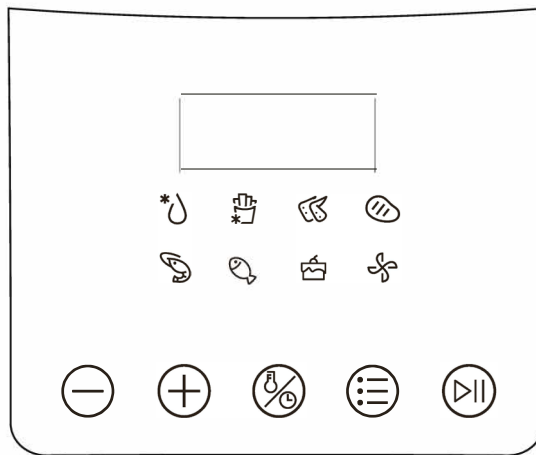
ATTENTION : Rester prudent en sortant la cuve, qui contient des aliments chauds, pouvant émettre de la vapeur chaude.

UTILISATION DU PANNEAU

- Appuyer sur le bouton (☰) pour sélectionner le programme.
- Après avoir sélectionné le programme, appuyer sur le bouton (⏸) pour modifier le réglage de l'heure ou de la température, puis appuyer sur la touche + - pour régler l'heure et la température selon les réglages souhaités.
- Appuyer sur le bouton tactile (▶||), l'appareil passe à l'état de fonctionnement. Appuyer à nouveau sur la touche, l'appareil s'arrête. Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pour rétablir le mode veille.

Sélection du programme : Le programme sélectionné clignote et l'écran affiche la température par défaut.

État de fonctionnement : Le témoin du programme sélectionné est allumé, tandis que les autres témoins de programme sont éteints. L'écran numérique affiche le compte à rebours.



LE MENU PAR DÉFAUT PERMET DE PRÉRÉGLER LA TEMPÉRATURE ET LA DURÉE DE CUISSON

Programmes	Température (°C)		Durée (min.)	
	Préréglage	Plage de réglage	Préréglage	Plage de réglage
Dégivrage	80	35 à 90	6	1 à 90
Frites	180	80 à 200	15	1 à 90
Ailes de poulet	180	80 à 200	15	1 à 90
Steak hâché	200	80 à 200	9	1 à 90
Crevettes	180	80 à 200	10	1 à 90
Poisson	180	80 à 200	13	1 à 90
Gâteau	170	80 à 200	9	1 à 90
Dés-hydratation	70	35 à 90	4 h	1 à 24 h

NETTOYAGE

- Nettoyer la friteuse pour éviter que les restes de nourriture/résidus alimentaires ne soient brûlés.
- Après utilisation, nettoyer le panier et la cuve à temps pour éviter d'endommager le revêtement en raison de l'érosion des résidus alimentaires ou de l'huile.
- N'utiliser pas de nettoyants abrasifs puissants pour éviter de nuire à la machine et à votre santé.
- Utiliser un chiffon doux et propre pour essuyer la friteuse. Ne pas utiliser de chiffon trop humide, car l'eau pénétrant dans la friteuse peut provoquer un court-circuit dans l'appareil.
- Ne pas utiliser d'autres équipements de nettoyage tels que le lave-vaisselle pour nettoyer la friteuse, car cela pourrait l'endommager et nuire à son utilisation.
- Utiliser un détergent neutre ou de l'eau propre pour nettoyer le panier et la cuve.
- Ne pas utiliser d'objets durs et tranchants (comme de la laine d'acier, des outils tranchants, etc.) pour nettoyer le panier et la cuve.

TRUCS ET ASTUCES

- Utiliser votre friteuse pour réchauffer vos restes, ils seront aussi croustillants que s'ils étaient frais.
- Badigeonner les ingrédients d'un peu d'huile avant de les faire frire pour un résultat encore plus croustillant.

DÉPANNAGE

Problème	Raisons possibles	Solutions
L'appareil ne démarre pas	La friteuse n'est pas branchée.	Brancher le cordon d'alimentation.
	La cuve et le panier ne sont pas bien insérés.	S'assurer que le panier et le moule sont correctement positionnés et insérés dans l'unité principale.
Les aliments ne sont pas croustillants	La friteuse ne préchauffe pas.	Préchauffer la friteuse pendant 3 à 5 minutes.
Les aliments sont frits de manière inégale	Le panier est trop plein.	Réduire la quantité d'ingrédients.
	Vous n'avez pas retourné ou secoué les ingrédients à mi-cuisson.	Les ingrédients qui reposent l'un sur l'autre doivent être secoués ou tournés à mi-cuisson.
De la fumée blanche est émise par l'appareil	Les ingrédients sont gras.	Si les aliments sont gras, l'huile peut s'écouler dans la cuve. L'huile émet de la fumée blanche, mais elle ne nuit ni à l'appareil ni au résultat final.
	La cuve contient encore des résidus de graisse provenant d'une utilisation précédente.	Nettoyer soigneusement la cuve et le panier après chaque utilisation.



GARANTIE

Wilfa offre une garantie de 5 ans sur ce produit à compter de la date d'achat. La garantie prend en charge les anomalies ou défauts de production survenant durant la période de garantie. Le reçu d'achat constitue votre preuve d'achat pour le revendeur en cas de recours à la garantie.

La garantie n'est valide que sur les produits achetés et utilisés pour un usage domestique. Elle n'est pas valide en cas d'utilisation commerciale du produit. La garantie ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation du produit, de négligence, de non-respect des consignes de Wilfa, de modification ou de réparation non autorisée. La garantie ne s'applique pas non plus en cas d'usure naturelle du produit, de mauvaise utilisation, de défaut d'entretien ou d'utilisation d'une tension électrique non adaptée ou :

- En cas de surcharge du produit
- Aux pièces concernées par une usure naturelle
- Aux pièces devant être remplacées régulièrement (par exemple, filtre, batterie, etc.)

Cette notice d'utilisation est également disponible sur notre site Web : wilfa.com

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

220-240 V~ 50/60 Hz, 1 500 W

ASSISTANCE ET PIÈCES DÉTACHÉES

Pour obtenir de l'aide, consulter le site **wilfa.com** et la page de notre service client/d'assistance. Cette page propose des réponses aux questions les plus fréquentes, des informations sur les pièces détachées, des conseils et astuces ainsi que toutes nos coordonnées.

RECYCLAGE



Ce marquage indique que la mise au rebut de ce produit avec les déchets ménagers est proscrite dans toute l'Union européenne. Pour éviter tout effet négatif sur l'environnement ou la santé humaine en raison d'une élimination inadéquate des déchets, recycler l'appareil de manière responsable, afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner l'appareil usagé, recourir aux systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Celui-ci pourra reprendre le produit pour un recyclage gratuit, respectueux de l'environnement.



BEYOND EXPECTATIONS

